

# DA THNOTE

デスノート



The hu-  
ghall is  
the hu-  
when

激

man whose name is written in this  
note will not take effect unless  
in their name  
writing his/her name  
in the note  
will



大場

くわ

画  
原

原

JUMP COMICS



ghari  
the ca  
of wr  
the cau

the game name will  
be written in the  
note. If the  
name, it will  
happened.  
If  
will



# DATAHOLE 3



原作  
漫画 小畠 健

集英社

the  
39  
in  
god  
hu-



9784088736525



1929979003906

ISBN4-08-873652-4

C9979 ¥390E

定価 本体390円+税

雜誌 43010-52

つめる者、見つめられる者。監視カメラを通して  
の「し」と月の静かなる戯いが繰り広げられる。その  
中で、月は自分の身の潔白を証明する策に成功するが、  
「し」の月への疑いはますます増し、「し」はある行動に出る//

# DEATH NOTE

## 3

hard run

Story: Tsugumi Ohba  
Manga: Takeshi Obata

JUMP COMICS

DEATH NOTE

Story: Tsugumi Ohba  
Manga: Takeshi Obata

集英社



ジャンプ・コミックス

集英社

# DEATH NOTE

★この作品はフィクションです。実在の人物・  
団体・事件などには、いっさい関係ありません。

JUMP COMICS



# DEATH NOTE



原作／大場久志

Yusuke Oba

漫画／小畠晃一

Takeshi Obata

# DARK NOTE

9784088236211

9800392

Light Yagami  
of the note. Of  
the gods of  
The person in

Ryuk

Regression of the  
note

L



「このノートに名前を書かれた人間は死ぬ」.....死神リュークが人間界に落とした『デスノート』を拾ったのは、成績優秀な高校生・夜神月だった。半信半疑ながら恐る恐るそのノートを使った月は、実際に人の死を目の当たりにしてしまい、恐怖を感じる。しかし、自分が理想とする社会を作る為、デスノートを使い、凶悪犯を凜としていく決心を固める。一方、犯罪者が次々と死んでいく不可解な事件を解決する為、世界の迷宮入りの事件を解決してきた。「L」という謎の人物が動き出す。TVを通じ、「犯人を絶対捕まえる」と宣言した。そして、その挑戦を受けた月。ここから二人の壮絶な戦いが始まっていく...。

月は、デスノートを巧みに使い、捜査官達に裁きをくだす。そして、偶然訪れた警察署で、殺害された捜査官・レイの婚約者と会う。彼女はバスジャック事件がキラ（＝月）の仕業と考えていた。この話を聞いた月は、巧みな詐術で本名を聞き出し、婚約者を始めた。一方では、レイの本懲は死から、北村家と夜神家に監視器と監視カメラを仕掛けた。しかし、月は部屋に誰かが侵入した形跡からそれに気付く。L vs 月、カメラを通しての戦いが今、始まる.....。



page. 17	ゴミ 茶	7
page. 18	しせん 視線	21
page. 19	くつじょく 屈辱	41
page. 20	せんて 先手	61
page. 21	うらはら 裏腹	81
page. 22	ふこう 不幸	111
page. 23	げきそう 激走	133
page. 24	たて 盾	153
page. 25	ばか 馬鹿	175

A PROPÓSITO, RAITO,  
VOCÊ É O ÚNICO QUE  
COME SALGADINHO DE  
BATATAS FRITAS  
NESTA FAMÍLIA?



ACHAR AS CÂMERAS  
PARECE SER  
LEGAL!

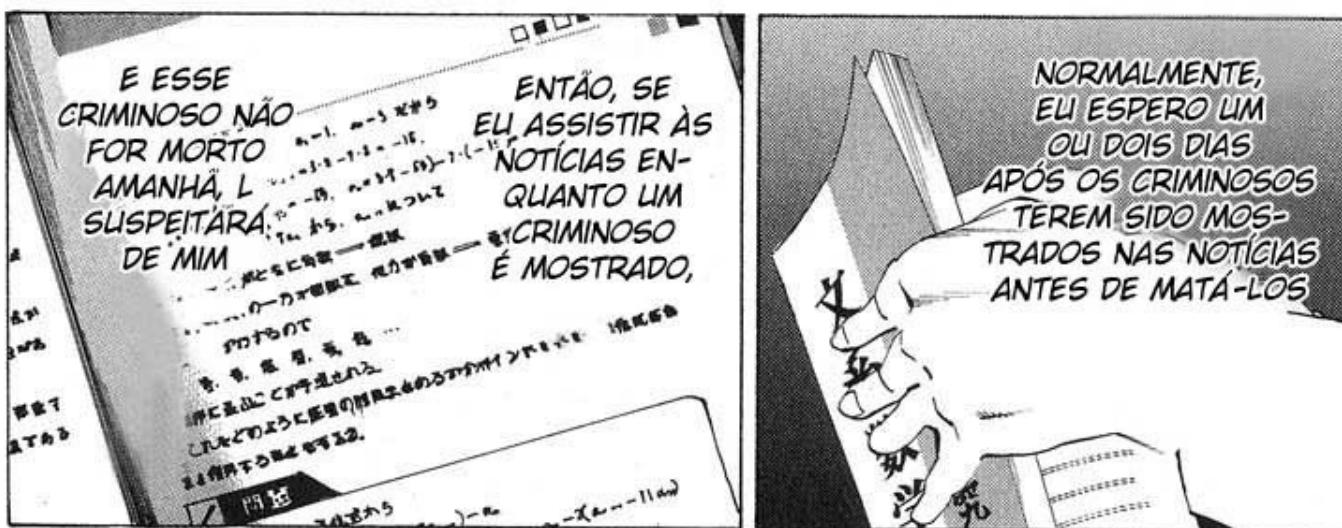


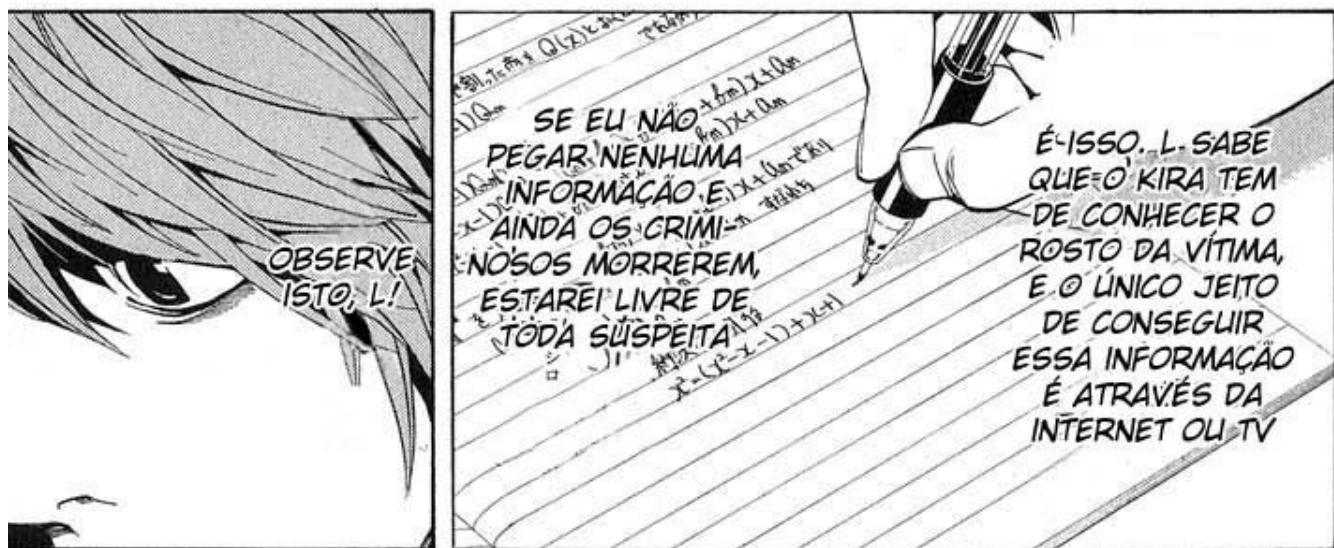


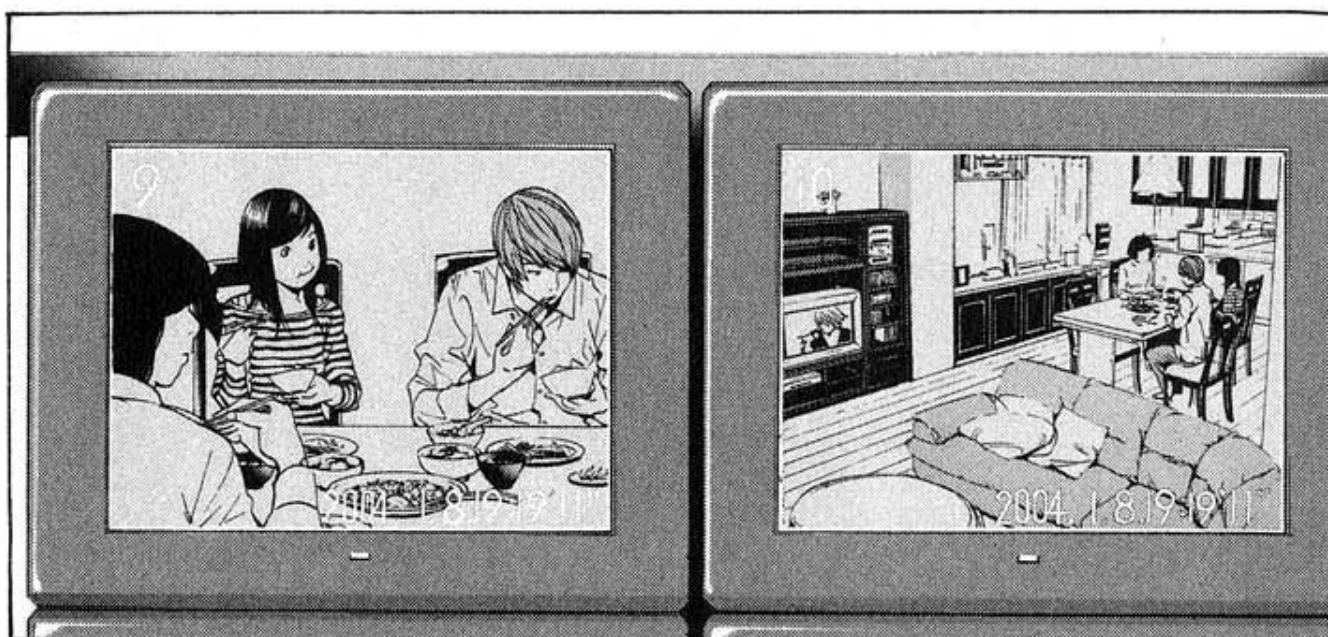


## DEATH NOTE 3







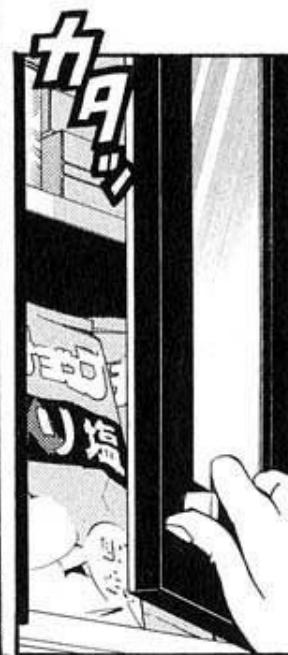


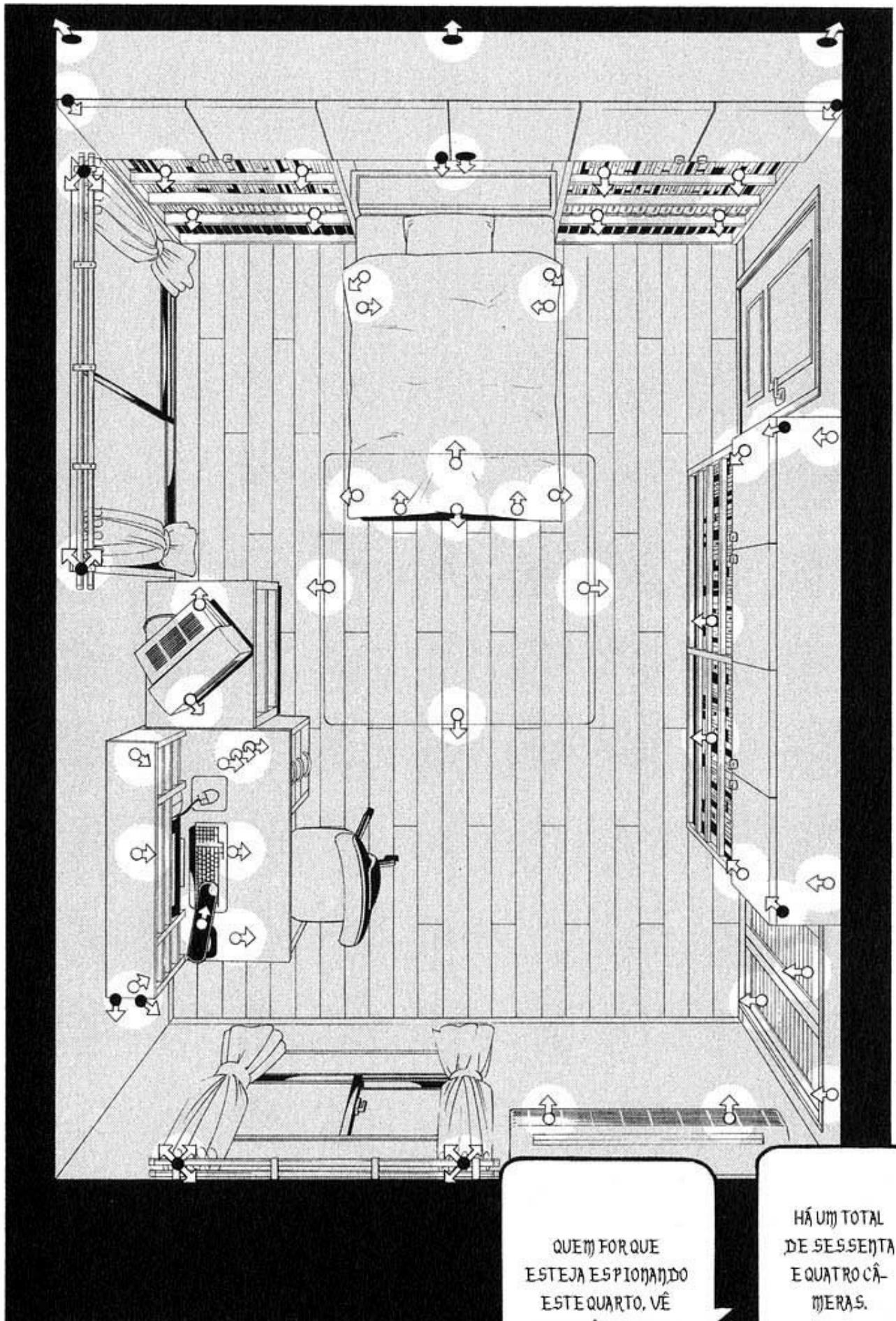


NUM ESFORÇO PARA CAPTURAR KIRA, ICPO ORDENOU 1500 INVESTIGADORES DE TODO O MUNDO QUE TRABALHASSEM NO JAPÃO.





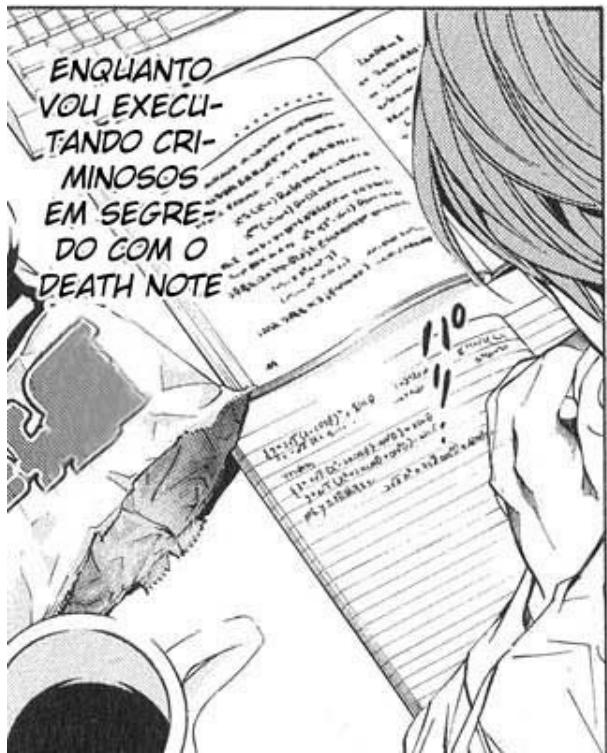




QUEM FOR QUE  
ESTEJA ESPIOMANDO  
ESTE QUARTO, VÊ  
TUDO QUÊ ACONTECE.

HÁ UM TOTAL  
DE SESSENTA E QUATRO CÂ-  
MERAS.

# DEATH NOTE 3



問題集

大学研究

大学研究

大学研究

大学研究

大学研究

問題集

問題集

問題集

問題集

問題集

4

日本史

文史英

国理日

物理

英語

I

II

III

IV

V

ENQUANTO  
ALGUÉM  
BLOQUEIA  
A CÂMERA  
ATRÁS  
DE MIM

DESTA  
MANEIRA,  
AS CÂMERAS  
ACIMA E  
AO MEU  
LADO NÃO  
VERÃO  
NADA



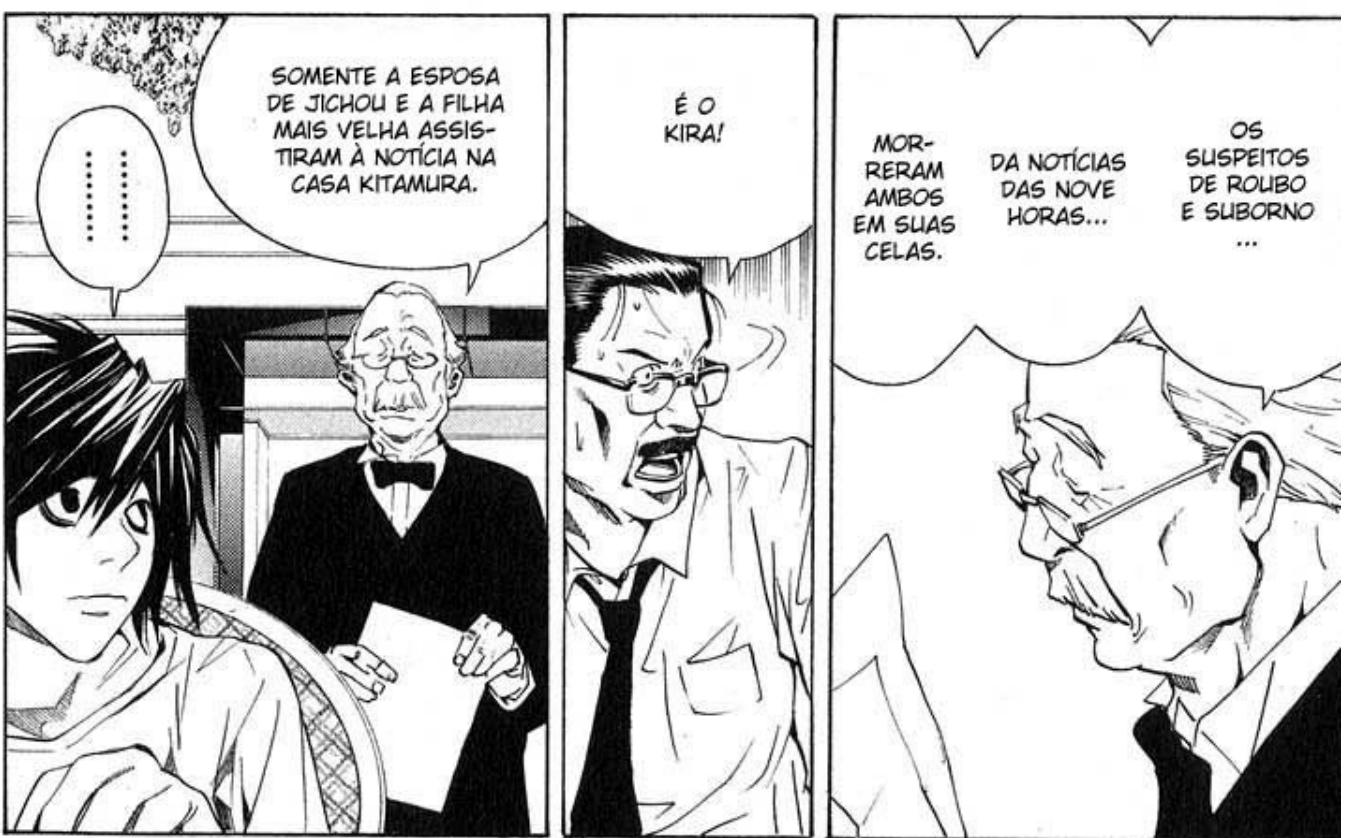
ASSIM  
EU TIRO  
UMA BATATINHA E  
A GOMO



EU ES-  
CREVO O  
NOME DO  
CRIMI-  
NOSO NUM  
PEDAÇO  
DO DEATH  
NOTE

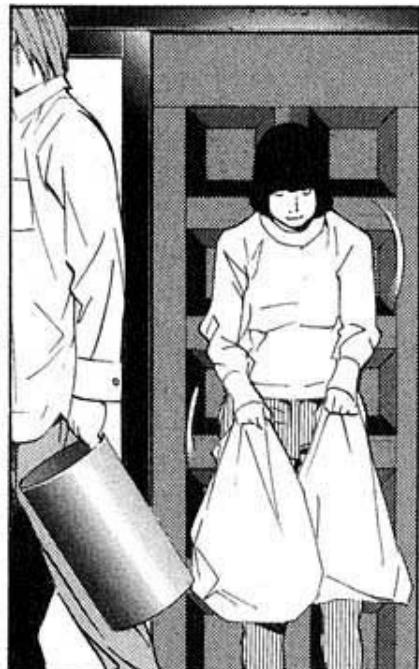






## DEATH NOTE 3





## DEATH NOTE 3





**PÁGINA. 18 VAZIO**

SIM, EU TENHO  
CERTEZA! NINGUÉM  
ESTÁ NOS SE-  
GUINDO!



VOCÊ ESTÁ  
CERTO DISSO,  
RYUUKU?



FOI SÓ UM BLEFE VOCÊ MESMO  
DISSE: "SE ELES  
TIVESSEM MES-  
MO MANDA-  
DO ESSA QUAN-  
TIDADE TODA  
DE AGENTES.  
ELES FA-  
RÍAM SECRE-  
TAMENTE."

AS NOTÍCIAS NÃO  
DISSERAM "1500  
INVESTIGADORES  
FORAM MANDADOS  
AO JAPÃO?"

TENHO  
CERTEZA  
ABSO-  
LUTA!

EI! EU JÁ VOEI  
POR TODOS OS  
LUGARES A UMA  
DISTÂNCIA DE  
CEM METROS.

COMO DISSE  
ANTES, VOCÊ  
TERÁ QUE TRA-  
BALHAR POR  
SUAS MACAS.

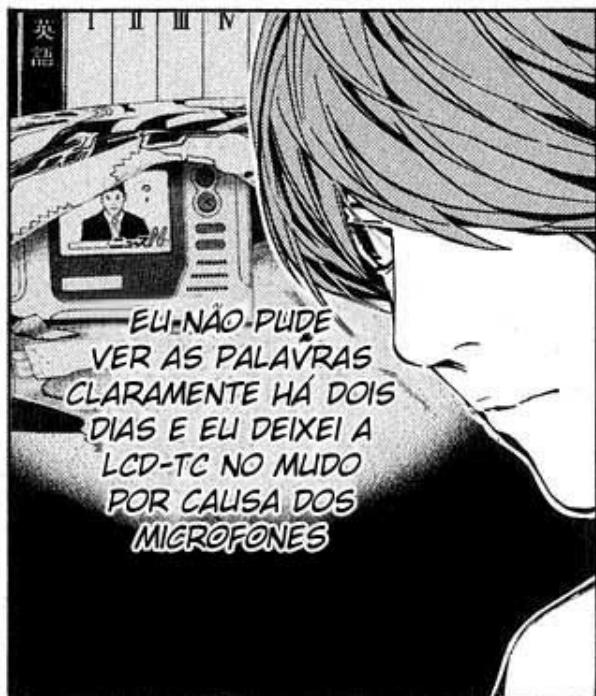
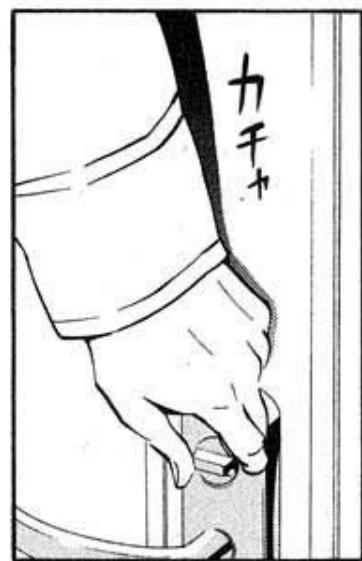


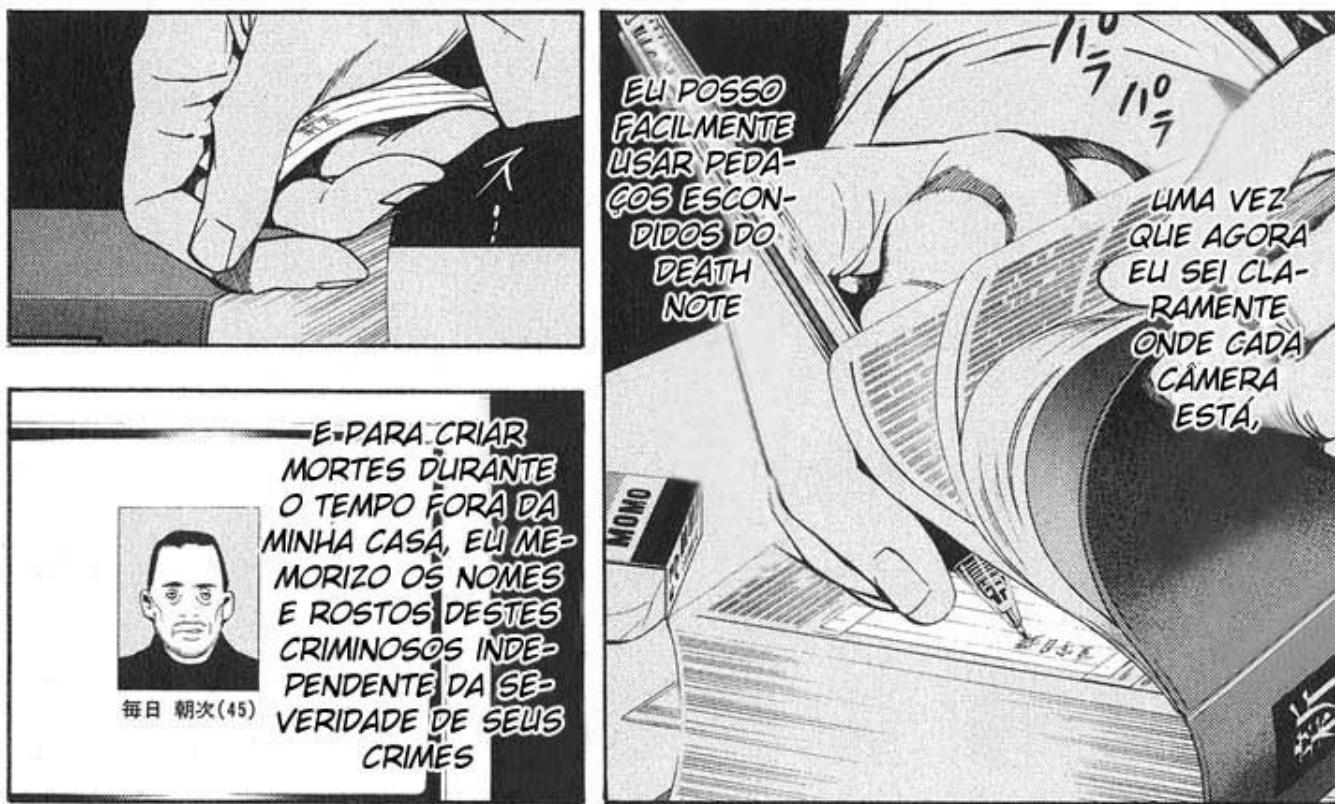
VOU COMPRAR  
ALGUMA MACAS  
PARA VOCÊ.











## DEATH NOTE 3



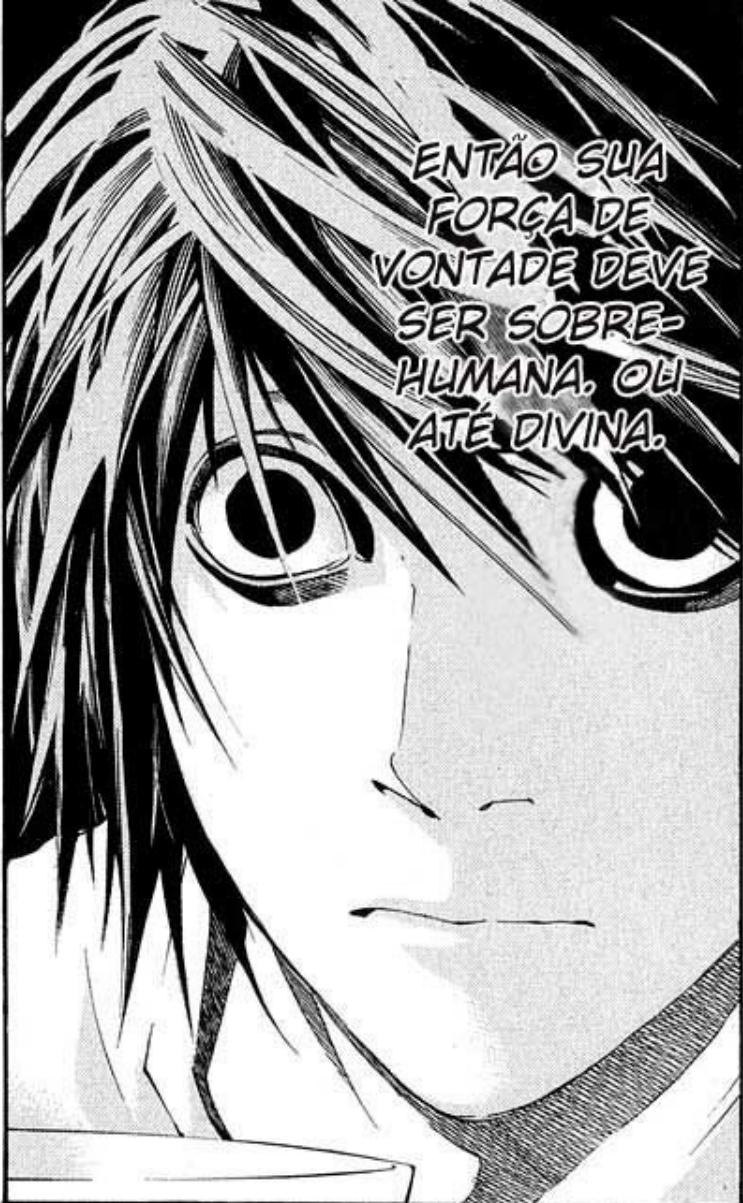






COMPLETA-  
MENTE SEM  
EMOCÕES  
ENQUANTO  
APLICA SEU  
JULGAMENTO

ENTÃO SUA  
FORÇA DE  
VONTADE DEVE  
SER SOBRE-  
HUMANA, OU  
ATÉ DIVINA.



ESTE  
NÃO É  
O "JUL-  
GAMENTO  
DE DEUS"

É APENAS  
UMA PES-  
SOA INFAN-  
TIL BANGAN-  
DO O DEUS

E MESMO  
QUE NÃO  
SAIBAMOS  
NADA SO-  
BRE O SO-  
BRENATURAL

UM DEUS QUE  
PRECISE SABER  
DO NOME E FACE  
DA PESSOA SÓA  
MAIS COMO UMA  
PIADA DO QUE  
OUTRA COISA

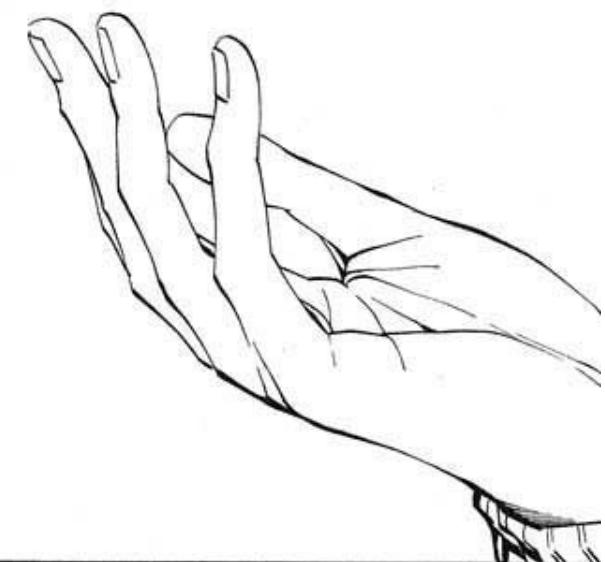
TALVEZ  
NÃO HAJA  
NENHUM  
"KIRA", MAS  
SÓ JULGA-  
MENTOS  
DE UM  
DEUS

MAS E OS  
AGENTES  
DO FBI?

ELES MOR-  
RERAM POR  
TEREM DEI-  
XADO UM DEUS  
FURIOSO?







# DEATH NOTE 3

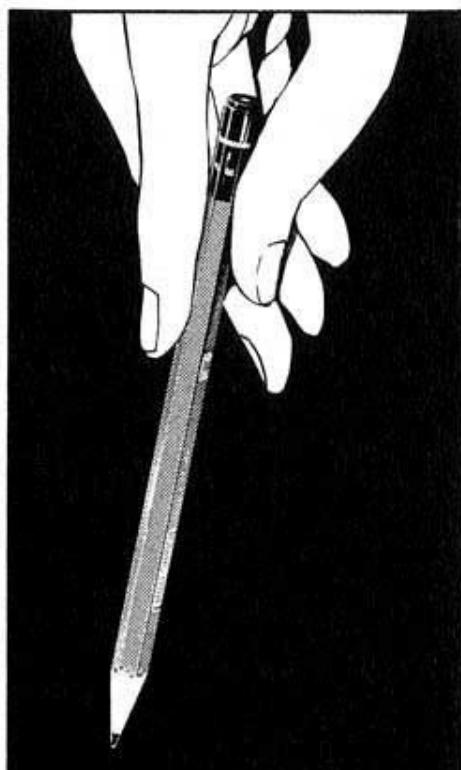
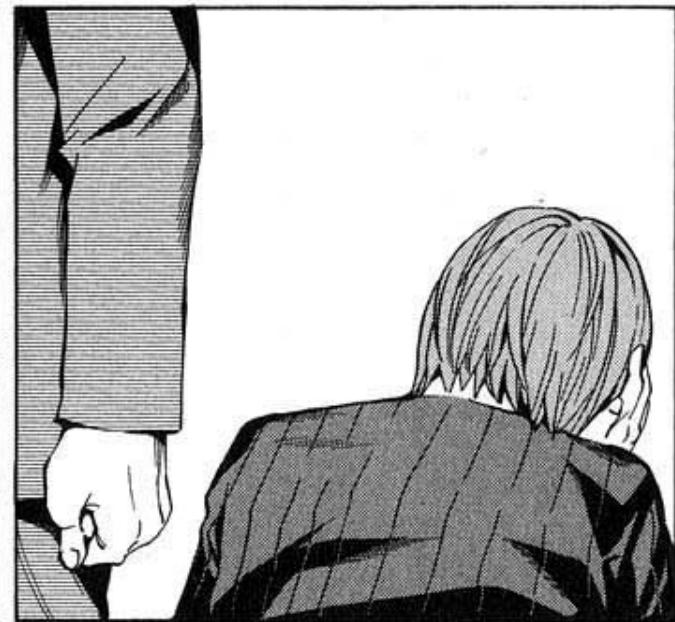


17 DE JANEIRO  
O DIA DO EXAME

RAITO,  
APRESSE-SE!









## PÁGINA. 19 HUMILHAÇÃO



COMEÇO DA CERIMÔNIA DA UNIVERSIDADE TOUOU 2004



**PÁGINA. 19 HUMILHAÇÃO**







É, ISSO  
SIGNIFICA QUE  
HÁ DUAS PES-  
SOAS COM AS  
MAIORES PON-  
TUACÕES NESTE  
ANO...

OS REPRESEN-  
TANTES NÃO SÃO  
ESCOLHIDOS BA-  
SEADOS EM SEUS  
RESULTADOS DOS  
EXAMES?

ENTÃO  
PONTUAÇÕES  
PERFEITAS  
EXISTEM  
MESMO...  
INCRÍVEL...

OLVI DIZER QUE  
AMBOS CONSEGUÍ-  
RAM A PONTUAÇÃO  
PERFEITA.

NÃO  
PODE  
SER...

VOCÊ QUER DIZER  
QUE A PESSOA COM O  
MELHOR DESEMPENHO  
EM INGLÊS E MATEMÁ-  
TICA DEVERIA SER  
ESCOLHIDA?

MAS MESMO QUE  
TENHAM A MESMA  
PONTUAÇÃO, ELES NÃO  
USAM MATERIAS INDÍ-  
VIDUAIS PARA ESCOLHER  
QUIEM O REPRESEN-  
TANTE SERÁ?

É...

MAS LIMA COISA  
É NOTÁVEL...  
COMPARE OS  
DOIS.

AH, KYOUKO?  
VOCÊ É ESTRANHA.  
QUALQUER OUTRA  
PESSOA ESCOLHERIA  
O CARA NA  
ESQUERDA.

ACHO QUE ME  
APAIXONEI À  
PRIMEIRA VISTA  
PELO CARA NA  
DIREITA.







M...  
MERDA.  
AGALME-  
SE! SE  
ELE FOR  
MESMO  
O L...  
ELU-TE-  
NHO  
QUIE  
AGIR  
COMO  
O FI-  
LHO DE  
SOLICHI-  
ROU  
YAGAMI

ELE PA-  
RECE SUS-  
PEITO, MAS  
E SE ISSO  
FOR VER-  
DADE?  
POR  
QUE  
O L  
DARIA  
SUA  
IDEN-  
TIDADE  
TÃO  
FACIL-  
MEN-  
TE?

Q...  
QUIE  
DIABOS?  
DO  
QUIE  
ELE  
ESTÁ  
FA-  
LAN-  
DO?







NÃO PODEREI  
FAZER NADA  
CONTRA ELE!



SE ELE MORRER  
APÓS TER-ME  
DITO QUE É O L,  
ENTÃO EU ME  
TORNAREI IMEDIA-  
TAMENTE O SUS-  
PEITO PRIMÁRIO



SE ELE ESTIVER  
ME CONTANDO A  
VERDADE, ENTÃO  
MEU PAI TAMBÉM  
DEVE CONHECER-LO.



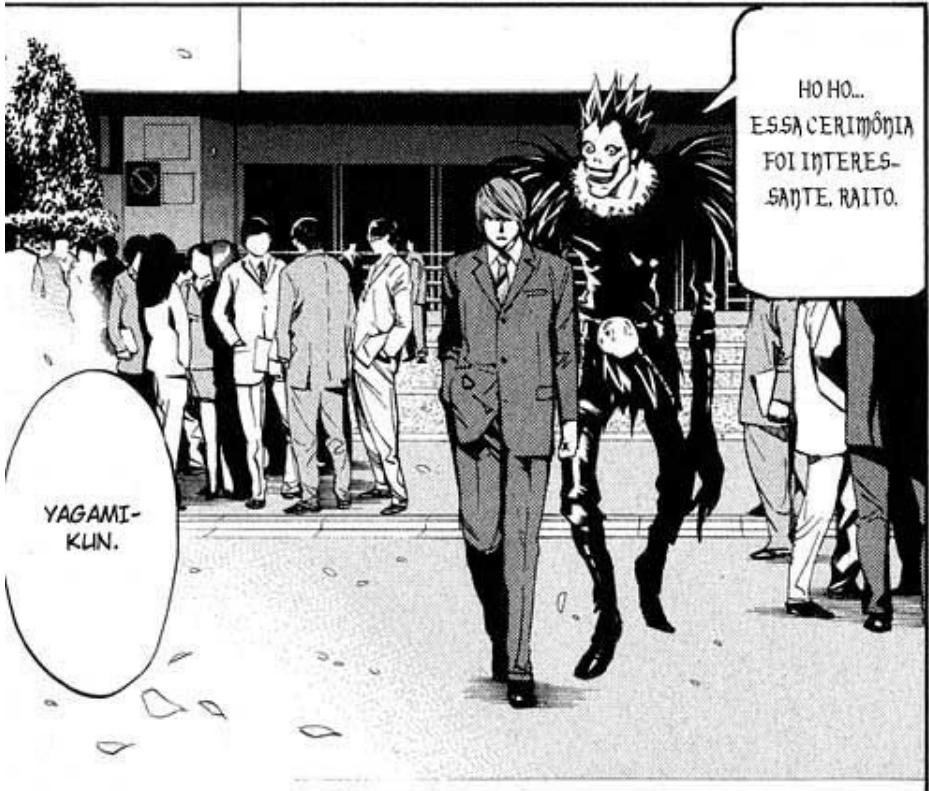
SE O  
VERDA-  
DEIRO  
RYLUGA  
MORRER,  
EU TAM-  
BÉM ME  
TORNARIA  
O SUS-  
PEITO  
PRIMÁRIO.

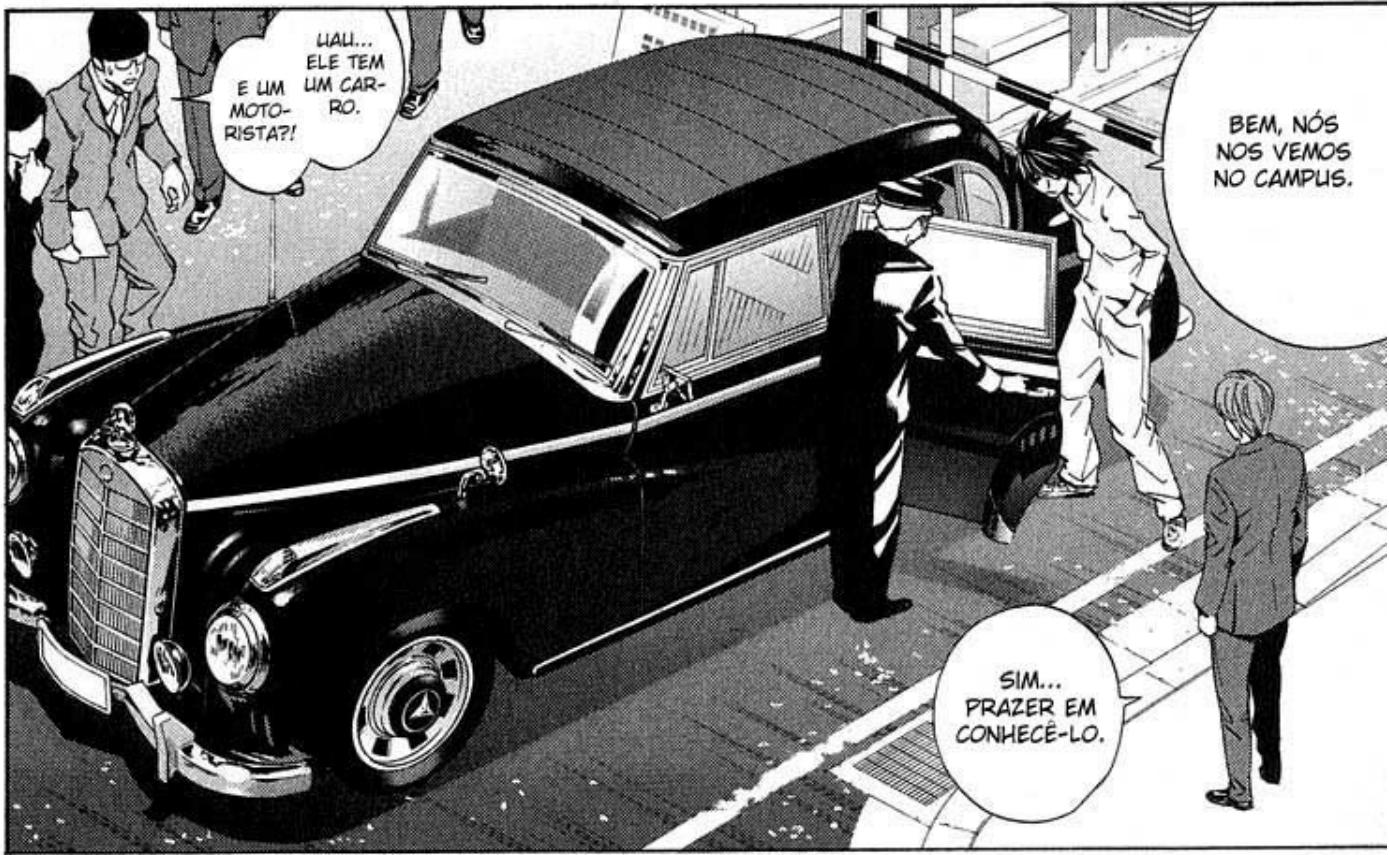
A FACE  
DO ÍDOLO,  
HIDEKI  
RYLUGA,  
APARECERÁ  
NA MINHA-  
MENTE E EU  
MATAREI,  
POSSIVEL-  
MENTE, EU.



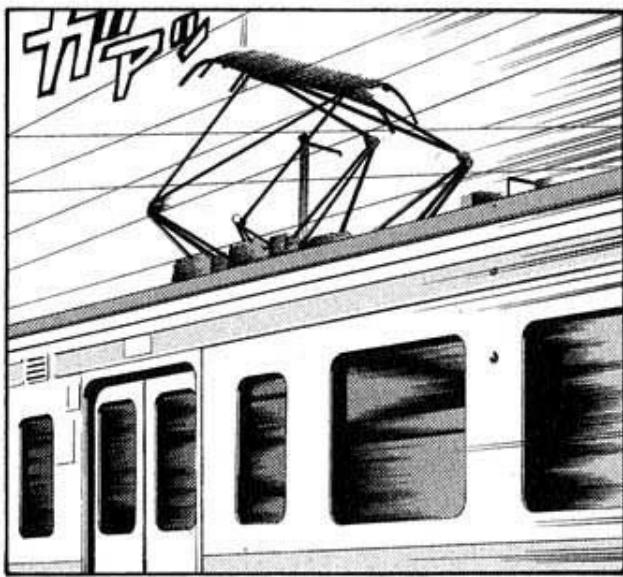
SE EU  
TENTAR  
USAR ESTE  
NOME PARA  
MATA-LO...

NÃO OBS-  
JANTE, ELE  
ESTÁ USAN-  
DO, PROPO-  
SITALMENTE,  
O PSEUDÔ-  
NIMO DE  
"HIDEKI  
RYLUGA"





## DEATH NOTE 3



ELE  
FEZ COM  
QUE EU  
BANCASSE  
O IDIOTA!

MAL-  
DITO!



EU NUNCA  
FUI TÃO  
HUMILHADO  
ASSIM NA  
MINHA VIDA.

L, SEU  
DESGRA-  
CADO...

ELE O  
FEZ?



## DEATH NOTE 3



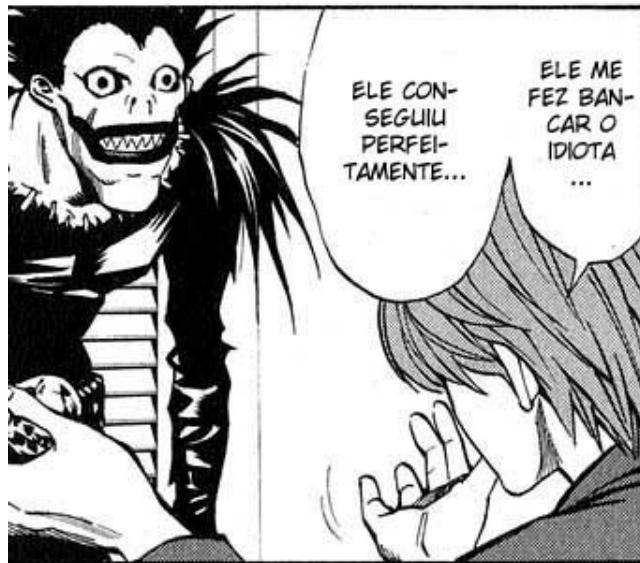
SE ELE NÃO FOR O  
L VERDADEIRO E EU  
MATÁ-LO, ENTÃO O L  
SABERÁ QUE EU  
SOU O KIRA!





NÃO, MESMO QUE ELE SEJA O L, FOI ELE QUE TEVE A INICIATIVA DE VIR ME CONTAR QUE ERA O L.

ELE PODERIA TER COLOCADO ALGUM SUSPEITO PARA TER ME DITO ISSO.





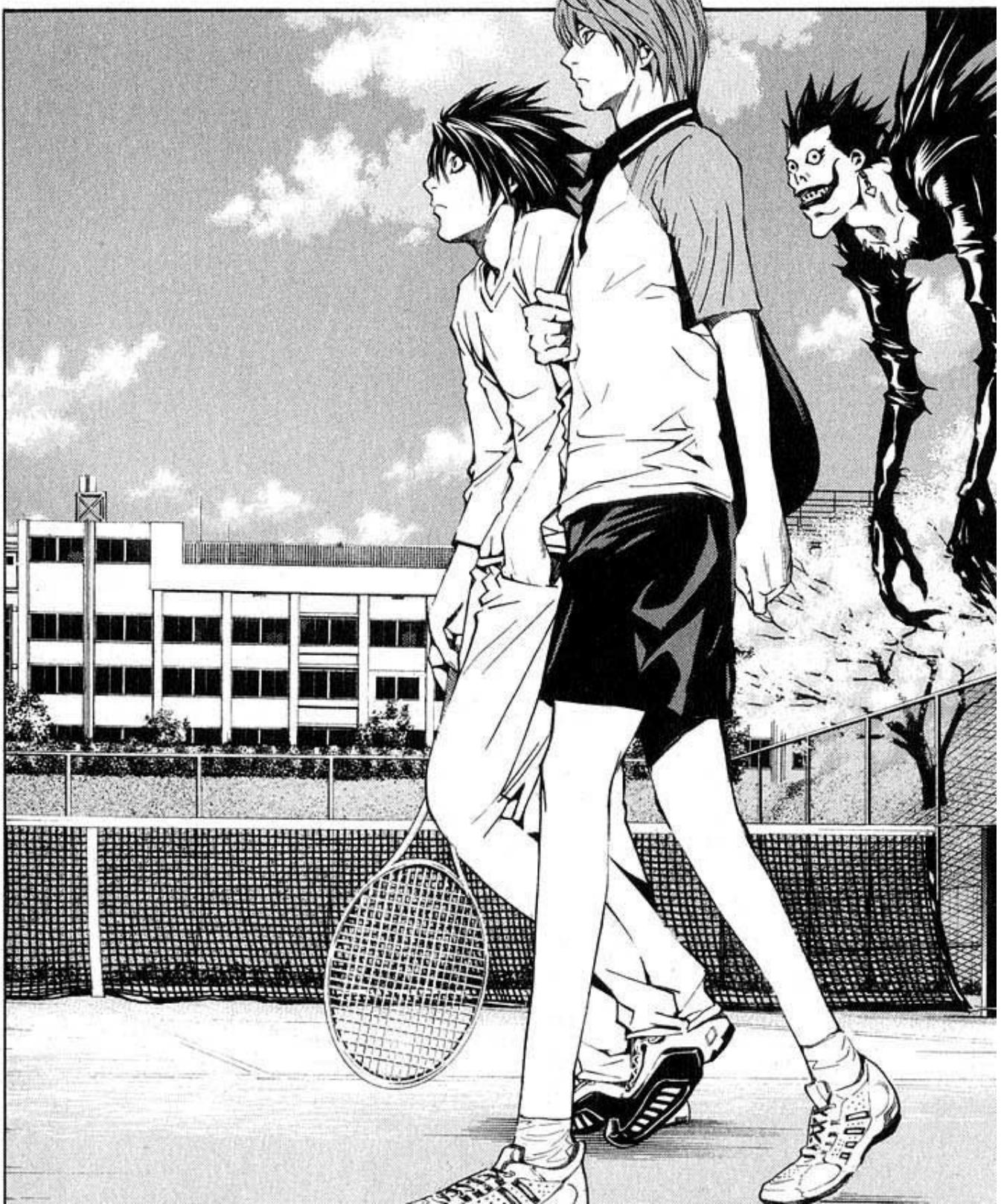




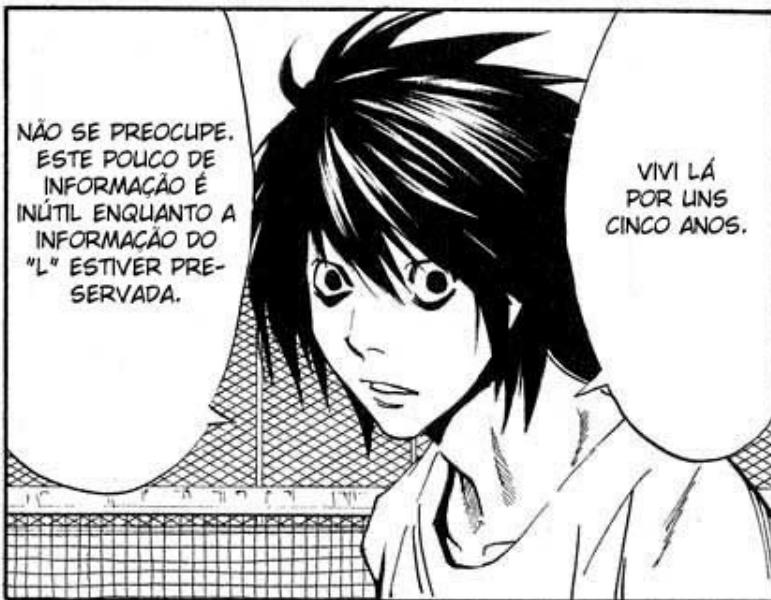
**PÁGINA 20. PRIMEIRA MÃO**

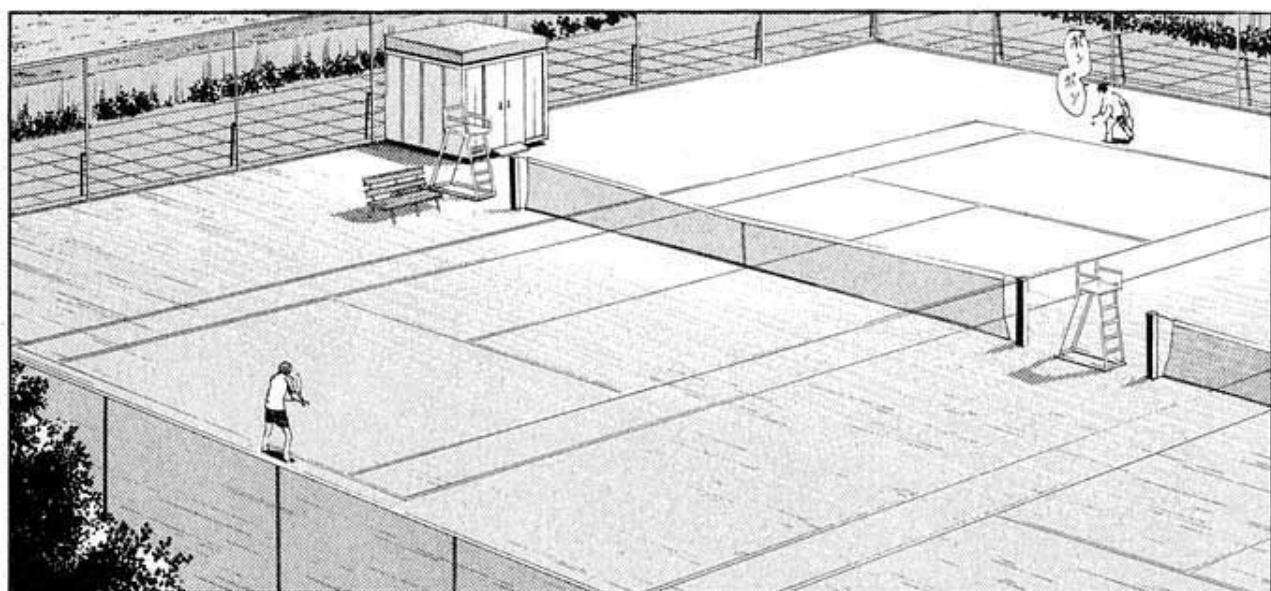






## DEATH NOTE 3





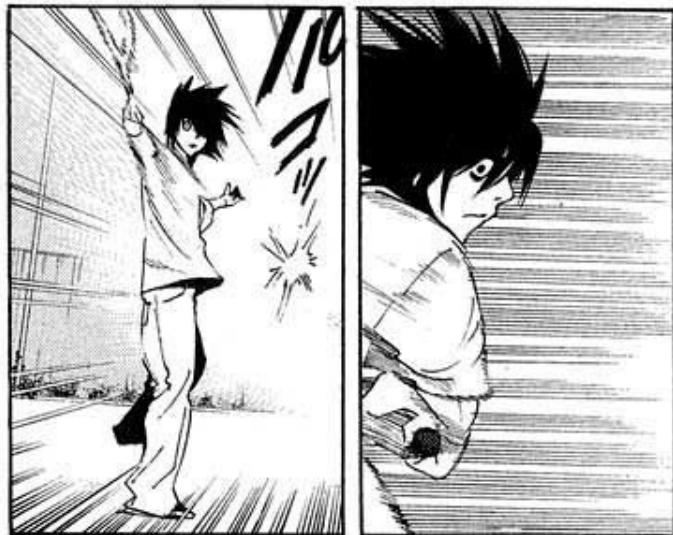








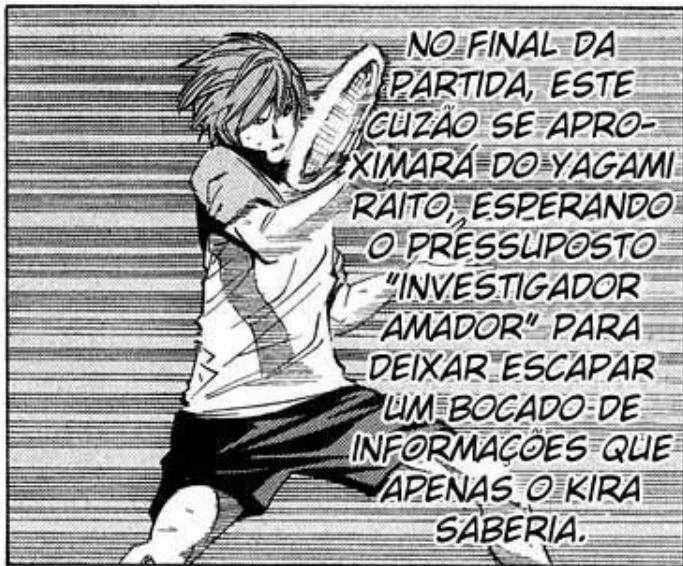
HÁ MUITA COISA  
DESCONHECIDA  
ENVOLVIDA NUMA  
PARTIDA COMO  
ESTA PARA SER  
USADA NUMA  
INVESTIGAÇÃO.  
EM OUTRAS  
PALAVRAS,  
ELE TEM  
ALGUMA  
OUTRA  
PROPOSTA  
EM MENTE.





# DEATH NOTE 3







YAGAMI RAITO DEVERIA FAZER PARTE DA INVESTIGAÇÃO? ASSIM, O KIRA GANHARIA UMA VANTAGEM CONTRA O L. CONHECIMENTO SOBRE O PROGRESSO DO L TAMBÉM COBRE O VAZAMENTO DE INFORMAÇÃO IDENTIFICADA SOMENTE PELO KIRA.



VOCÊ DESEJA CONFIRMAR MINHA IDENTIDADE AO USAR UM TERCEIRO GRUPO.

EU SEI QUAL É SEU PRÓXIMO MOVIMENTO.



EU IREI PROPOR...



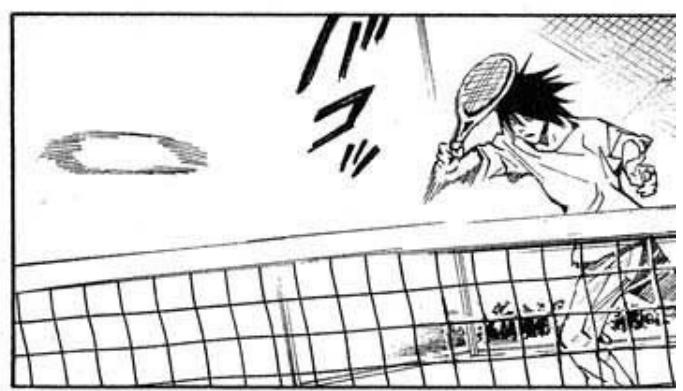
VOÇÊ IRÁ ME PEDIR...



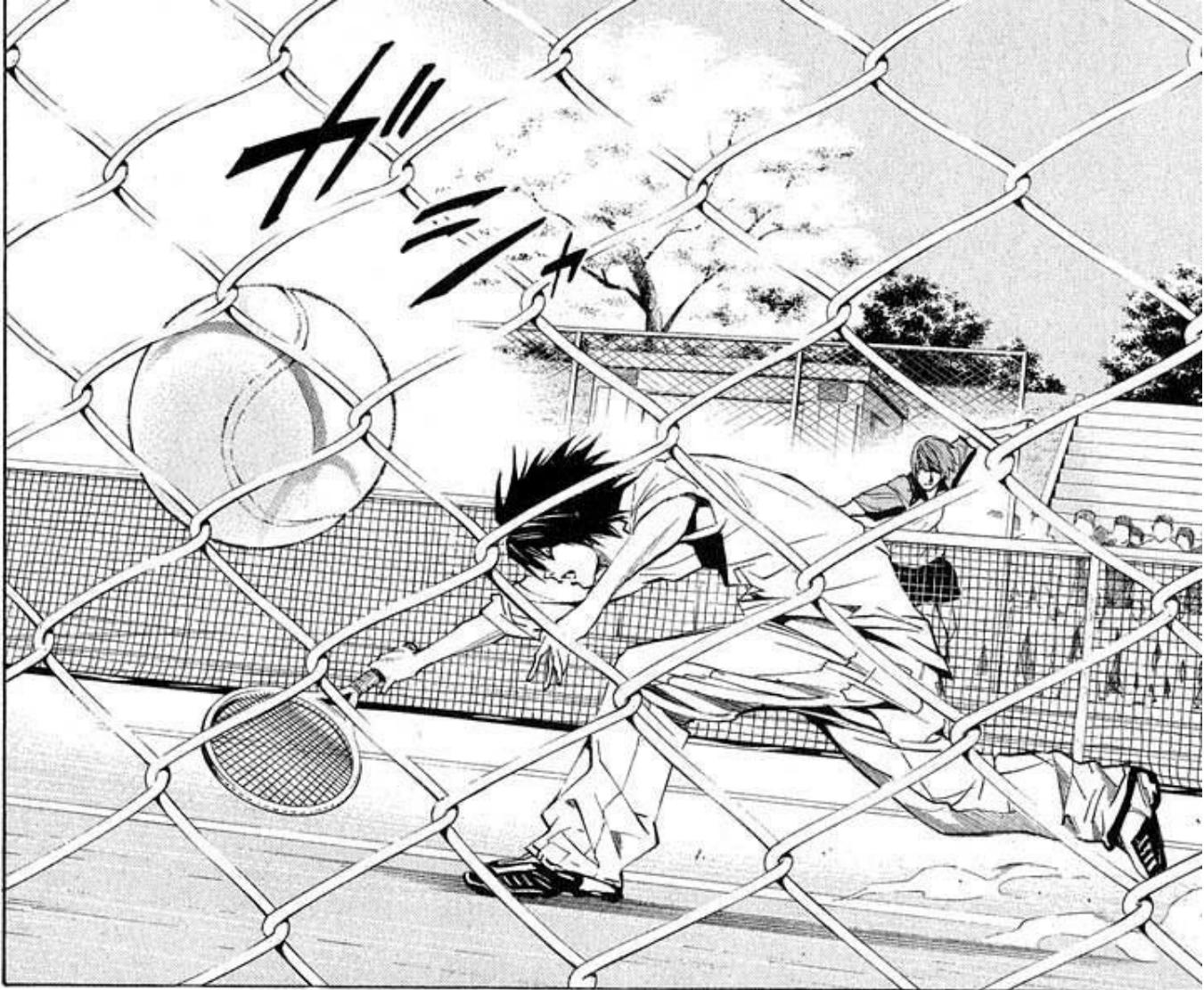
MELHOR  
PERGUN-  
TAR PRI-  
MEIRO  
PARA  
NÃO ME  
ARREPEN-  
DER DE-  
POIS.



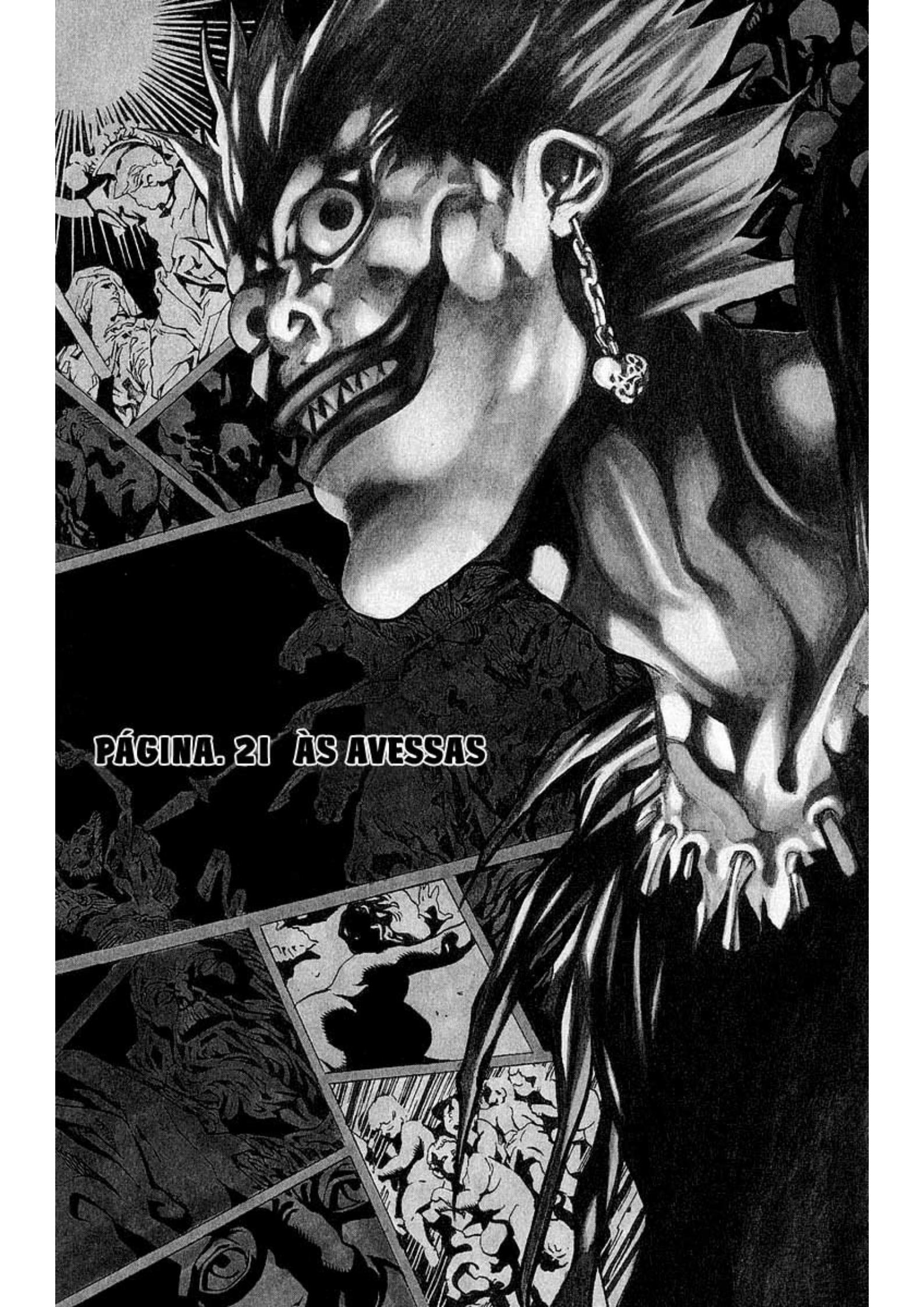
PARA  
DEIXAR  
VOCÊ SE  
UNIR À  
INVES-  
TIGAÇÃO.











PÁGINA. 21 ÀS AVESSAS





次長室

察

國家公安委員會

QUEIRA ME PERDOAR,  
MAS O L NOS ORDENOU  
QUE NÃO DISSÉSSSEMOS  
PARA NINGUÉM DE FORA  
SOBRE OS DETALHES  
DO TIME. MESMO QUE  
SEJA VOCÊ, VICE  
CAPITÃO.

POR QUE  
VOCÊ NÃO  
PODE ME  
CONTAR?

MUITO  
BEM.DESCULPA,  
NÃO POSSO.

BEM, VOCÊ  
PODE AO  
MENOS ME  
CONTAR POR  
QUE HÁ SÓ  
UMA PESSOA  
NO ESCRITÓ-  
RIO A TODO  
MOMENTO?

# DEATH NOTE 3





FOI POR  
ISSO QUE  
VOCÊ ME  
CHAMOU  
ATÉ AQUI,  
VICE CA-  
PITÃO?



YAGAMI, FAZ  
QUATRO MESES  
DESPDE QUE O  
INCIDENTE DO  
KIRA VEIO  
AO PÚBLICO.

# DEATH NOTE 3



SE OS COMENTÁRIOS ALHEIOS FOSSEM TÃO IMPORTANTES, ENTÃO NÓS DEVERÍAMOS TER NOS FOCADO EM RECRUTAR HOMENS QUE NÃO ABANDONASSEM O EMPREIGO POR MEDO TÃO FACILMENTE!

VICE CAPITÃO, CERTAMENTE VOCÊ SABE QUANTAS PESSOAS ESTÃO REALMENTE AINDA NO CASO.

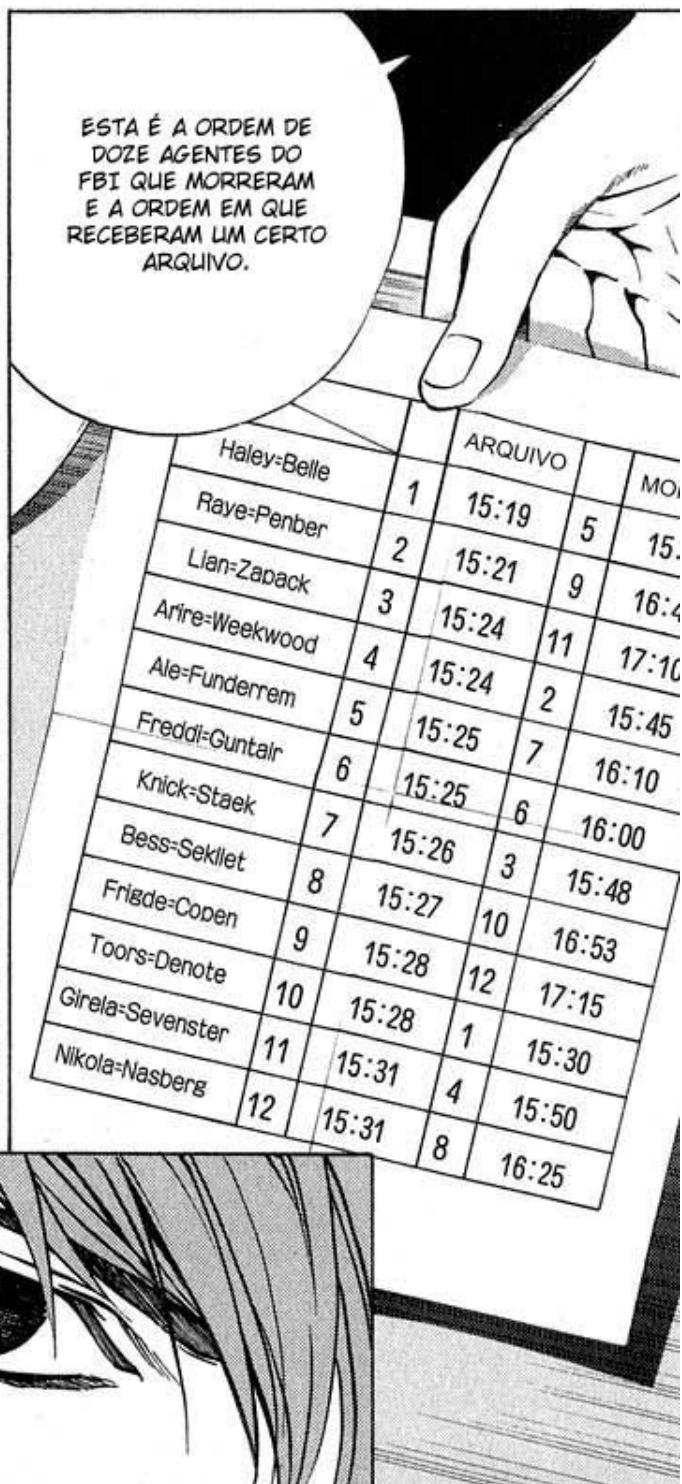
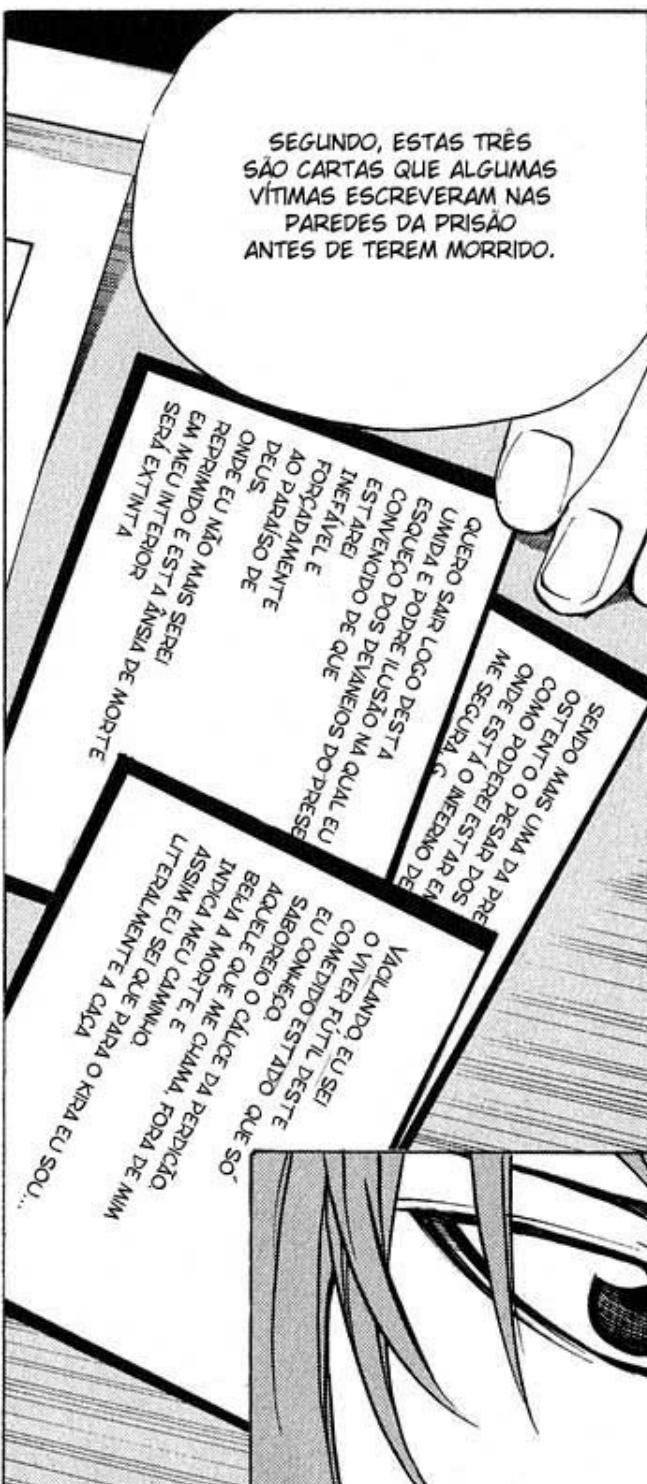












SEGUNDO, ESTAS TRÊS  
SÃO CARTAS QUE ALGUMAS  
VÍTIMAS ESCREVERAM NAS  
PAREDES DA PRISÃO  
ANTES DE TEREM MORRIDO.

ESTA É A ORDEM DE  
DOZE AGENTES DO  
FBI QUE MORRERAM  
E A ORDEM EM QUE  
RECEBERAM UM CERTO  
ARQUIVO.

			ARQUIVO		MO
Haley-Belle	1	15:19	5		15.
Raye-Penber	2	15:21	9		16:4
Lian-Zapack	3	15:24	11		17:10
Arifre-Weekwood	4	15:24	2		15:45
Ale-Funderrem	5	15:25	7		16:10
Freddi-Guntair	6	15:25	6		16:00
Knick-Staek	7	15:26	3		15:48
Bess-Sekillet	8	15:27	10		16:53
Frigde-Copen	9	15:28	12		17:15
Toors-Denote	10	15:28	1		15:30
Girela-Sevenster	11	15:31	4		15:50
Nikola-Nasberg	12	15:31	8		16:25



Haley=Belle	1	10
Raye=Penber	HA! VOCÊ 21	REALMENTE
Lian=Zapack	ACHOU QUE Ö	KIRA CAIRIA
Arire=Week	NUMA COISA 5:	DESTAS?
nderren	1	
RYUUGA	1	
...		
ck=Staek	7	
Bess=Sekillet	8	



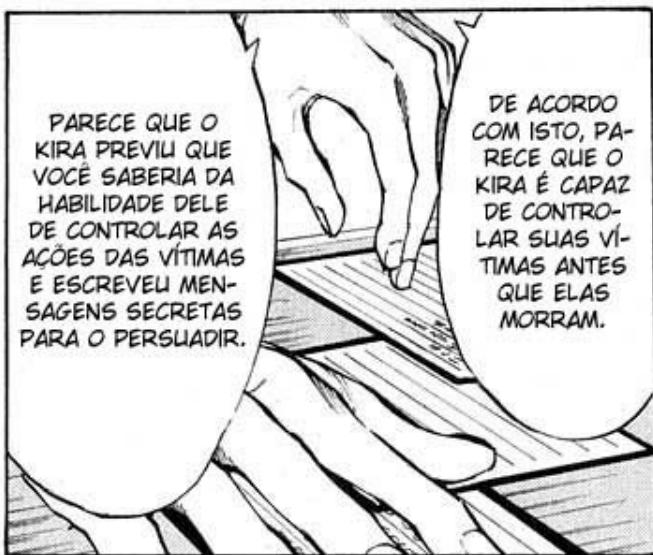
É BEM PROVÁVEL QUE O KIRA TENHA USADO LIMA CÓPIA DO ARQUIVO PARA MATA-LOS.

UM ARQUIVO QUE CONTINHA O NOME E FOTO DE TODOS OS AGENTES... ENTÃO ELES TODOS MORRERAM.

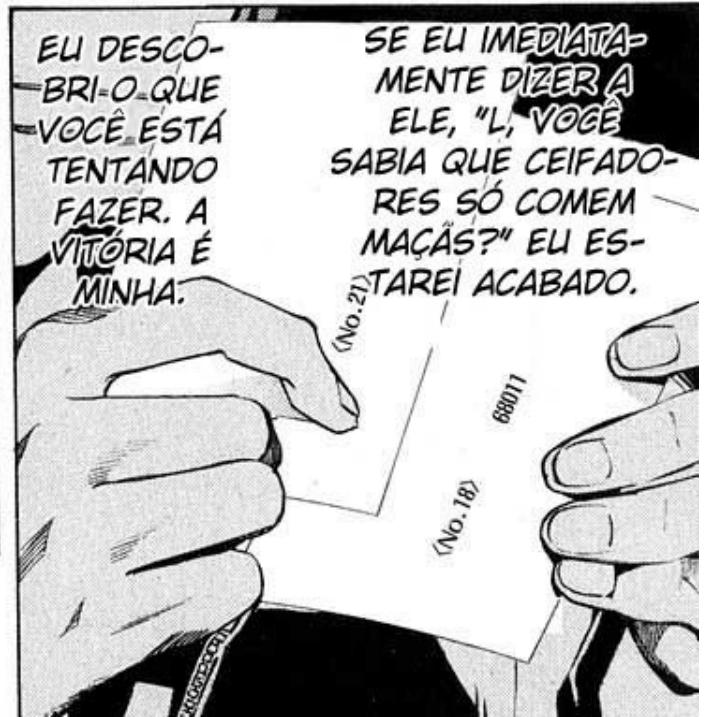
ENTENDO... ENTÃO O KIRA PRECISA MESMO DO NOME E ROSTO PARA MATAR.

OS AGENTES MANDARAM LINS AOS OUTROS SEUS NOMES E FOTOS. ENTÃO TODOS ELES MORRERAM APÓS TEREM RECEBIDO O ARQUIVO.

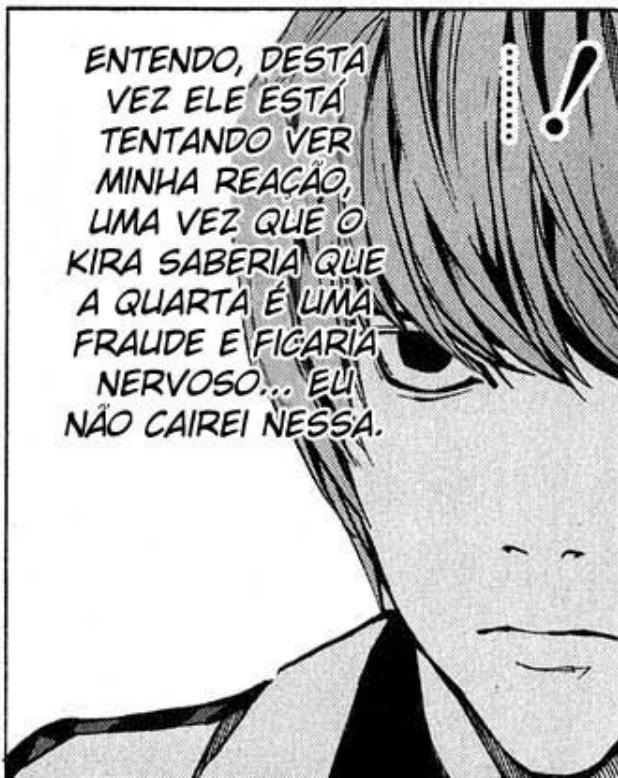
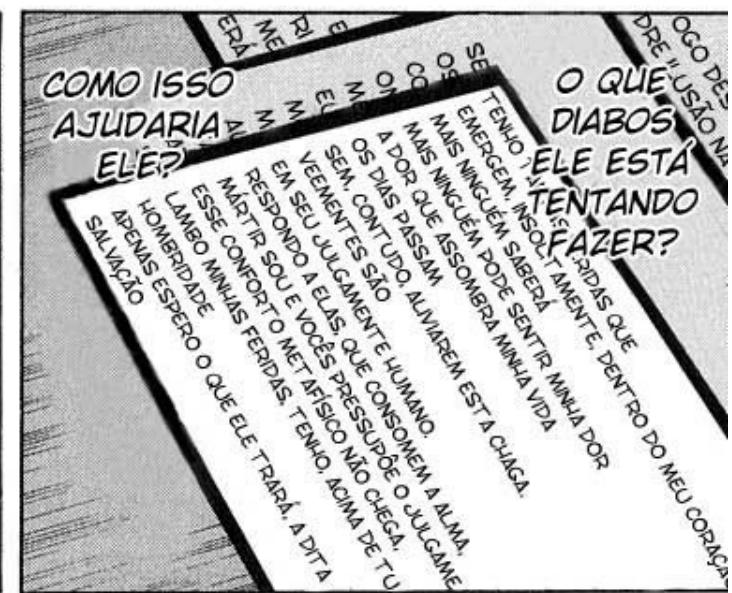
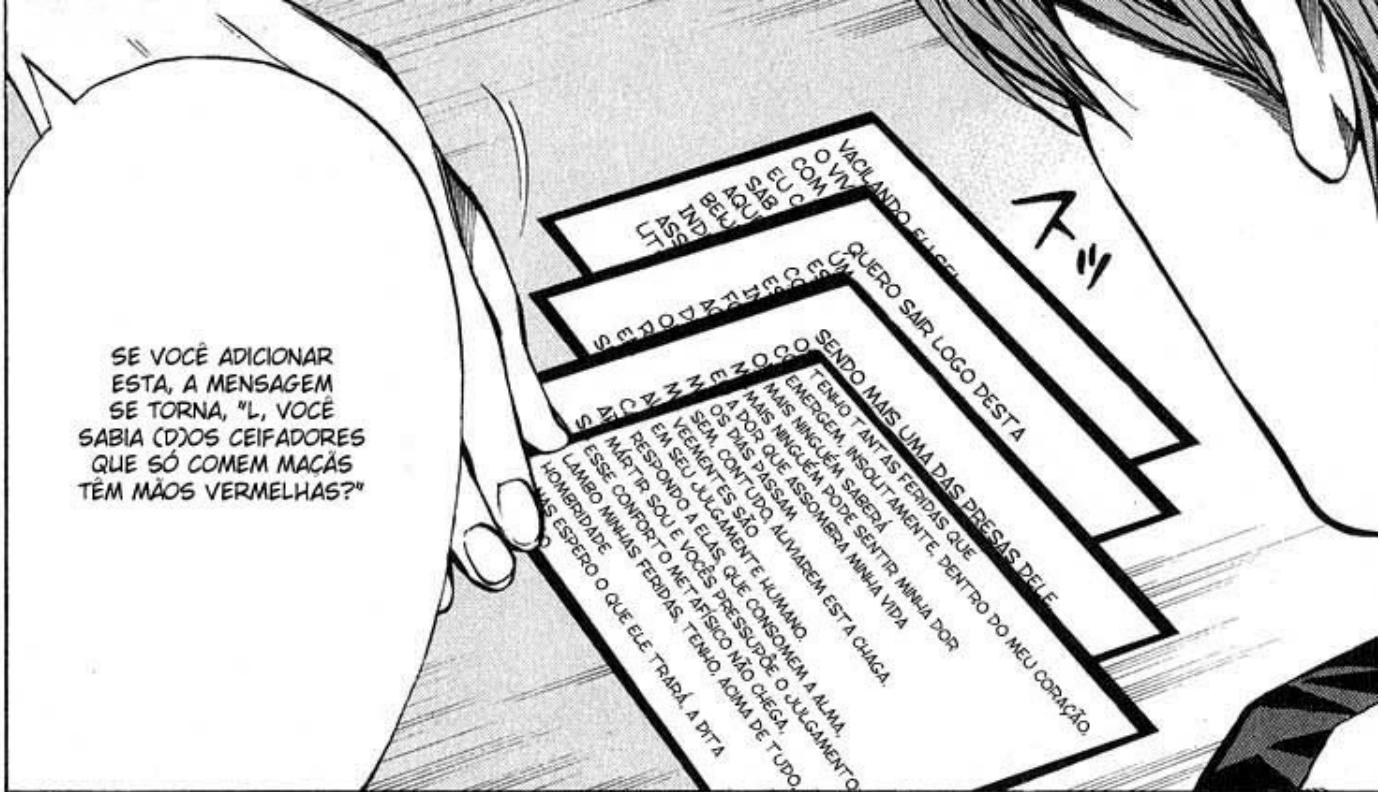
AH... DES-CULPA.

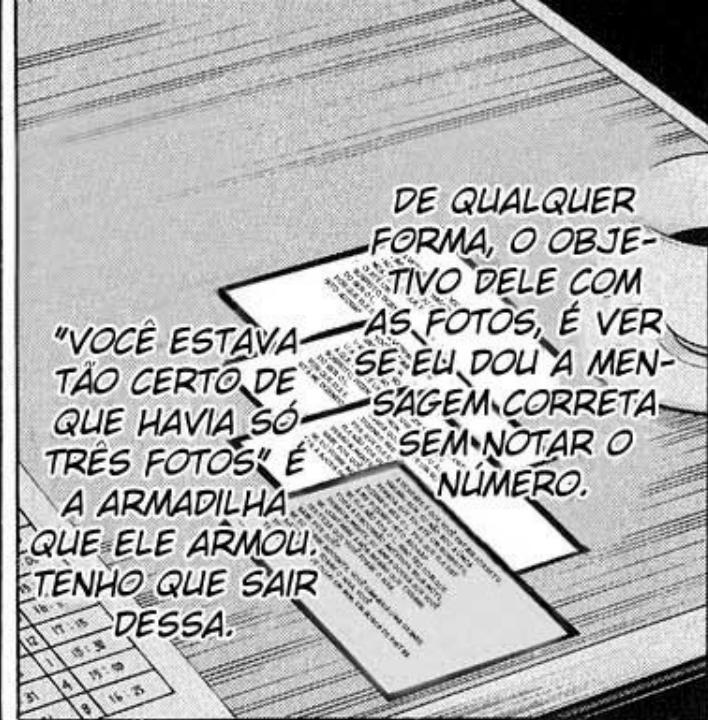


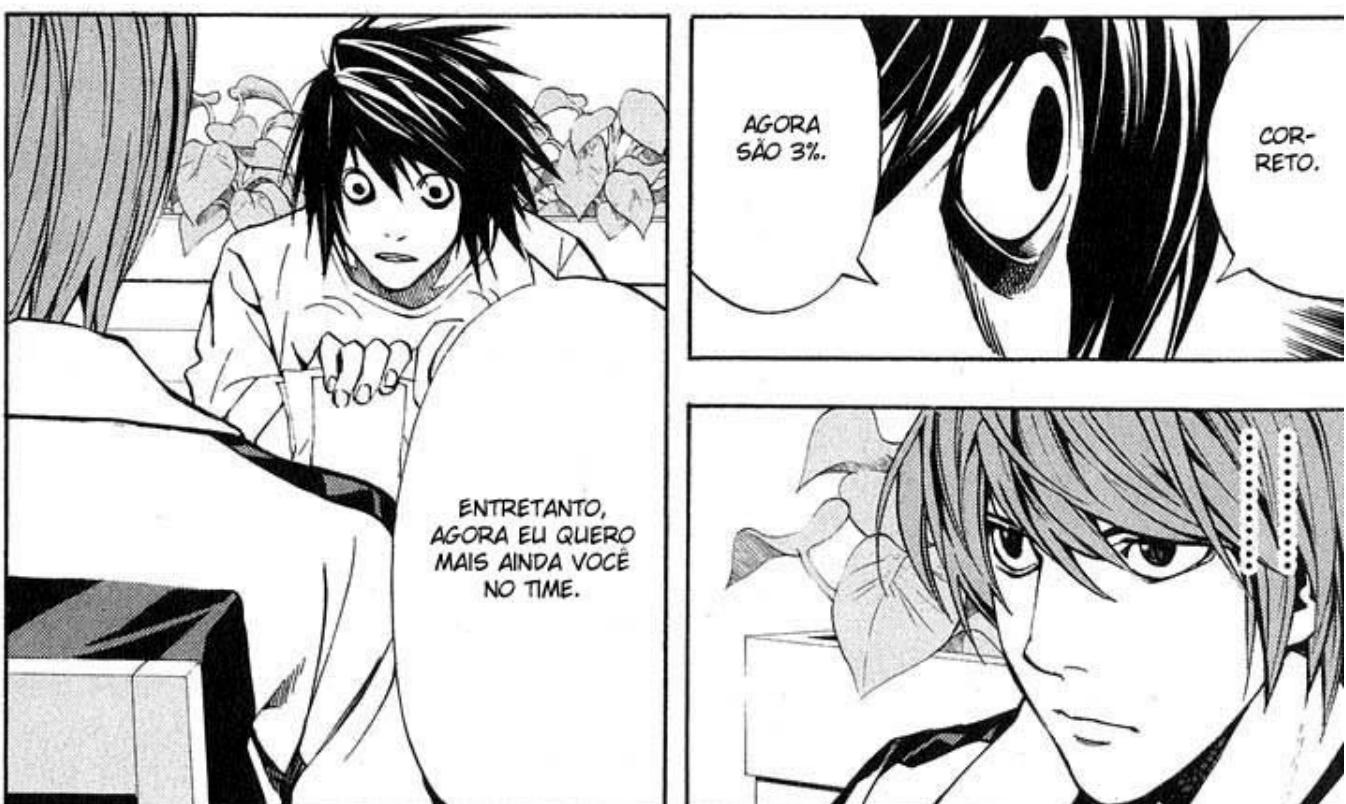
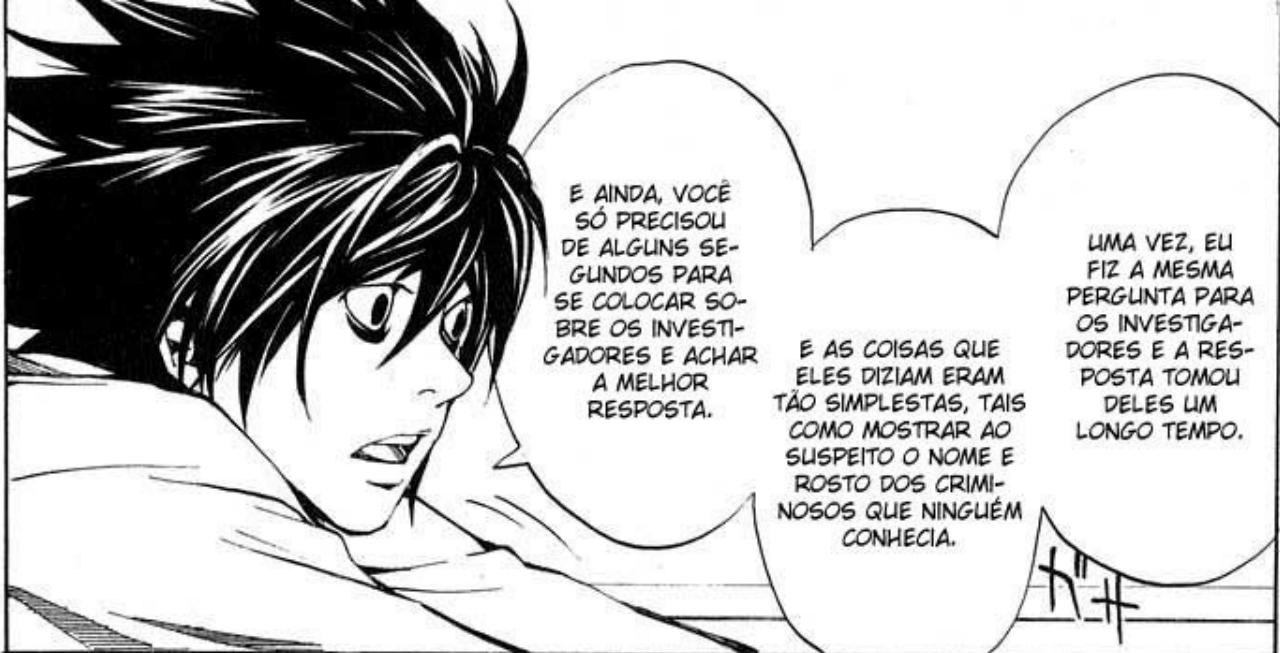
DE ACORDO COM ISTO, PARECE QUE O KIRA É CAPAZ DE CONTROLAR SUAS VÍTIMAS ANTES QUE ELAS MORRAM.

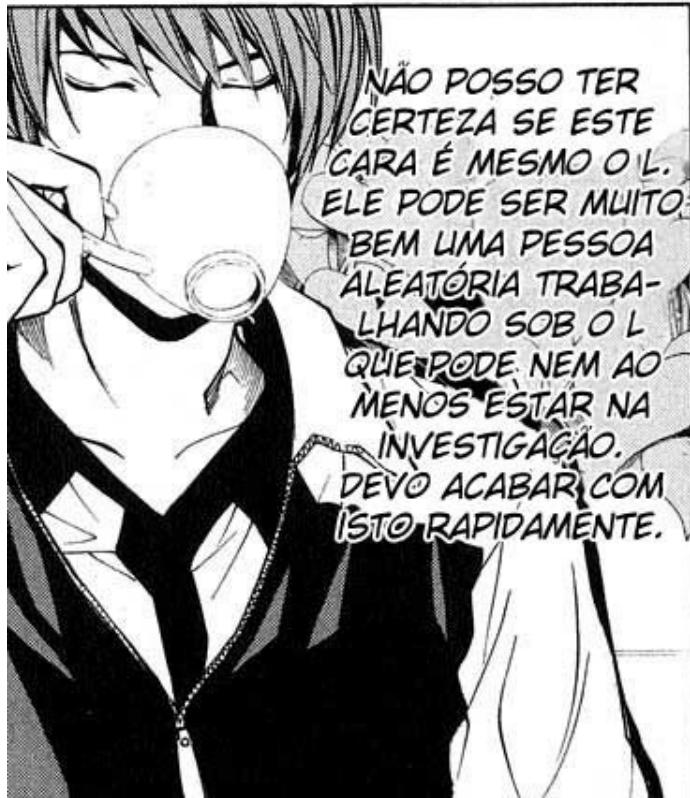




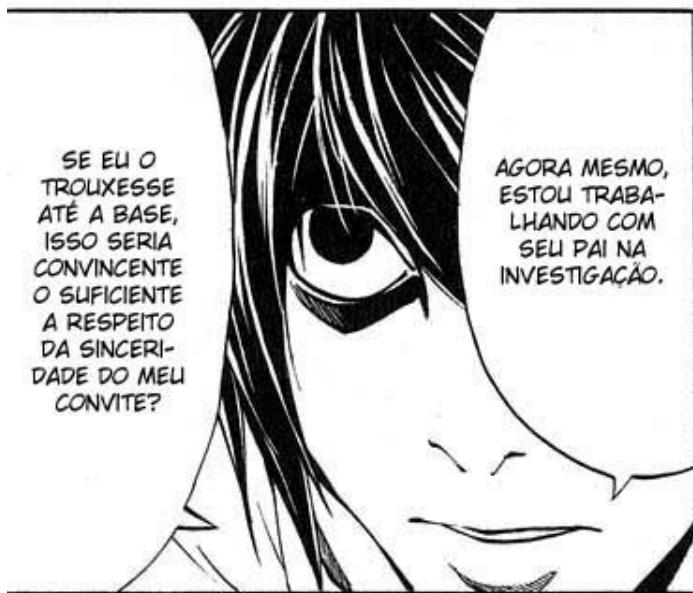










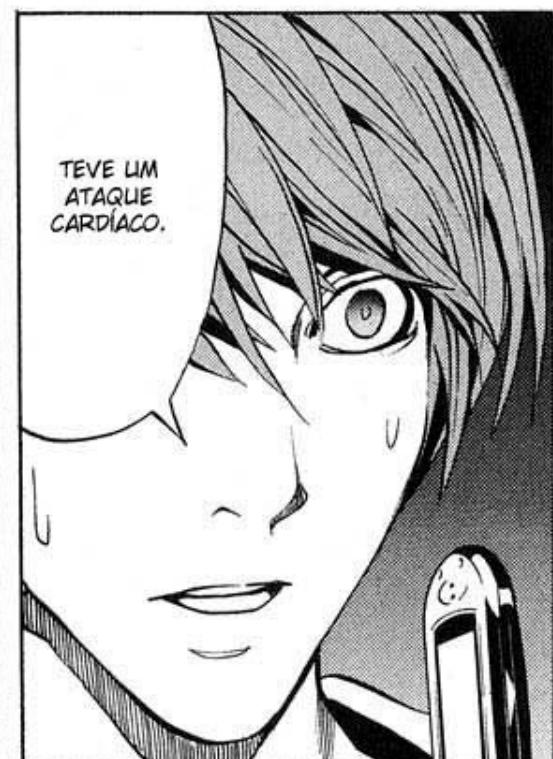


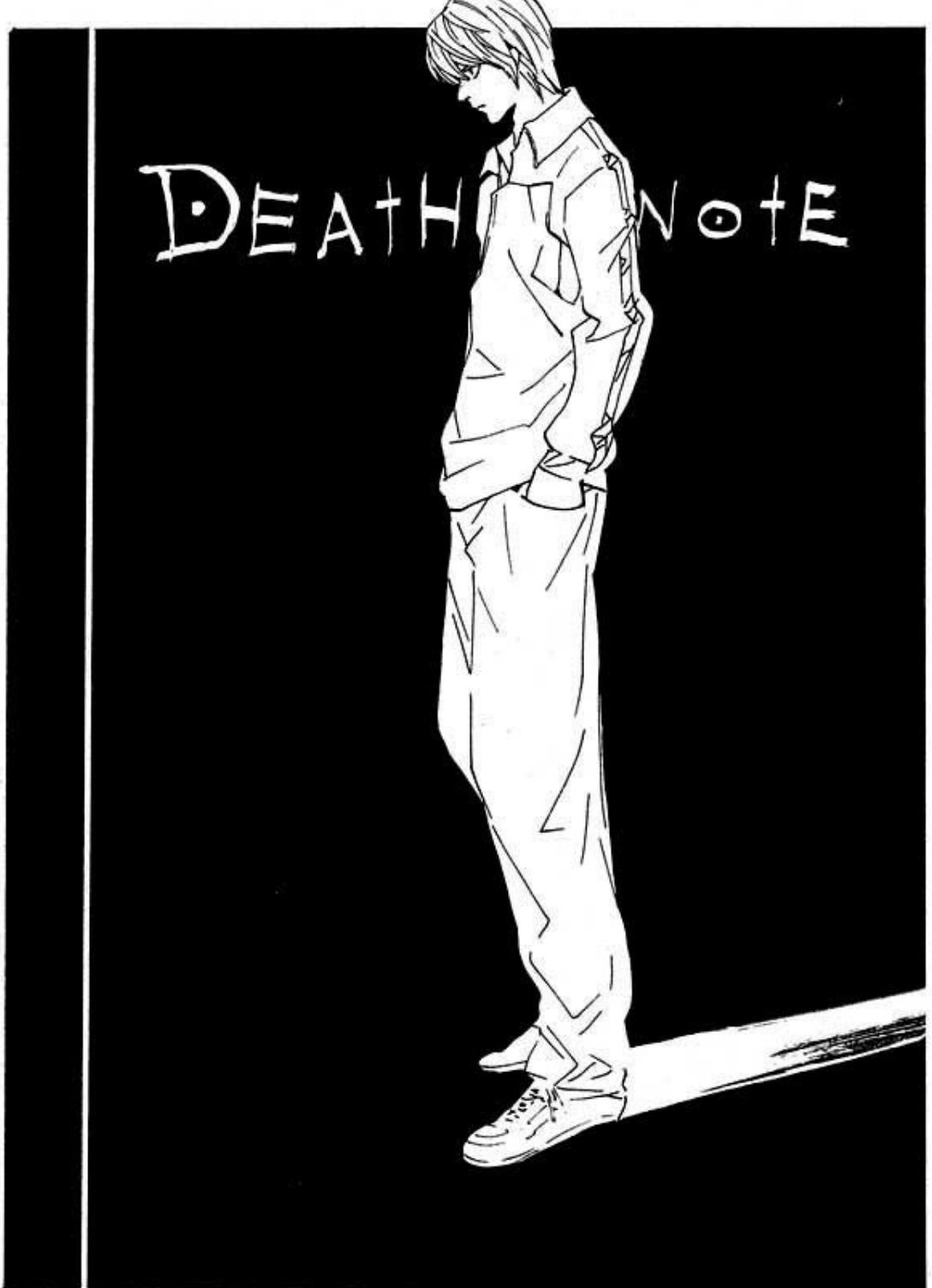


O CHEFE  
YAGAMI  
ADOECEU!

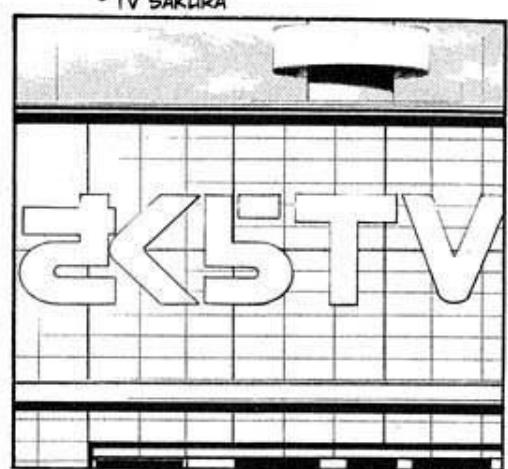


DEATH NOTE 3





**PÁGINA. 22 AZAR**



\* SALA DE REUNIÕES 4



## DEATH NOTE 3



\* QUESTIONS & ANSWERS - "PERGUNTAS & RESPOSTAS", LIMA ENQUIETE.



# 茨木病院



E A CHANCE  
DE KIRA  
FALHAR NA  
TENTATIVA  
DE MATAR O  
ALVO NÃO  
NECESSA-  
RIAMENTE  
É DE 0%.

VOCÊ É O  
INVESTIGADOR-  
CHEFE DO CASO.  
UMA TENTATIVA DE  
ASSASSINÁ-LO  
É MAIS QUE  
JUSTIFICADA.

ANTES DE PERDER  
A CONSCIÊNCIA, EU  
ME PERGUNTAVA  
"FOI O KIRA?" NÃO  
NEGO ISSO.



MAS NÃO DIGA  
NADA A SAYLI.  
NÃO QUERO  
PREOCUPAR  
MAIS NINGUÉM.

SACHIKO, RAITO  
ESTÁ AQUI  
AGORA. DEVIA  
IR PRA CASA  
E TENTAR  
DESCANSAR.









QUANDO EU DISSE QUE SUSPEITAVA DE VOCÊ, QUIS DIZER QUE SUSPEITAVA APENAS LEVEMENTE.



É SEGURO AFIRMAR QUE KIRA TEM AO MENOS ACESSO INDIRETO A CERTAS FONTES DE INFORMAÇÃO.



CLARO, TAMBÉM HÁ POSSIBILIDADE DE QUE KIRA DESEJE ASSASSINAR SUA FAMÍLIA A SANGUE FRIO E APENAS AINDA NÃO TENHA O FEITO.

ASSIM, É BEM PROVÁVEL QUE KIRA TENHA LAÇOS ÍNTIMOS COM SUA FONTE - POSSIVELMENTE UMA RELAÇÃO DE PARENTESCO.



ALÉM, UM  
DOS AGENTES  
DO FBI, RAYE  
PENBER



ENFIM, CONCORDO  
QUE SE OS AGENTES  
DO FBI FORAM MORTOS  
ENQUANTO INVESTIGAVAM  
MEMBROS DA EQUIPE DE  
INVESTIGAÇÃO DO CASO  
KIRA, ENTÃO PELO MENOS  
HÁ UMA BOA CHANCE DE  
QUE KIRA É ALGUMÉM  
RELACIONADO AOS  
INVESTIGADORES.

ASSUMINDO QUE  
KIRA ESTEJA NO  
JAPÃO, ACREDITO  
QUE SEJA JAPONÊS.  
ENTÃO, PROVAVELMENTE  
OPÔE-SE A ASSASSINAR  
COMPATRIOTAS INOCENTES.

SIM.

E POR ISSO VOCÊ  
ESTREITOU O FOCO DA  
SUSPEITA À FAMÍLIA  
SATAMURA E À MINHA  
PRÓPRIA.









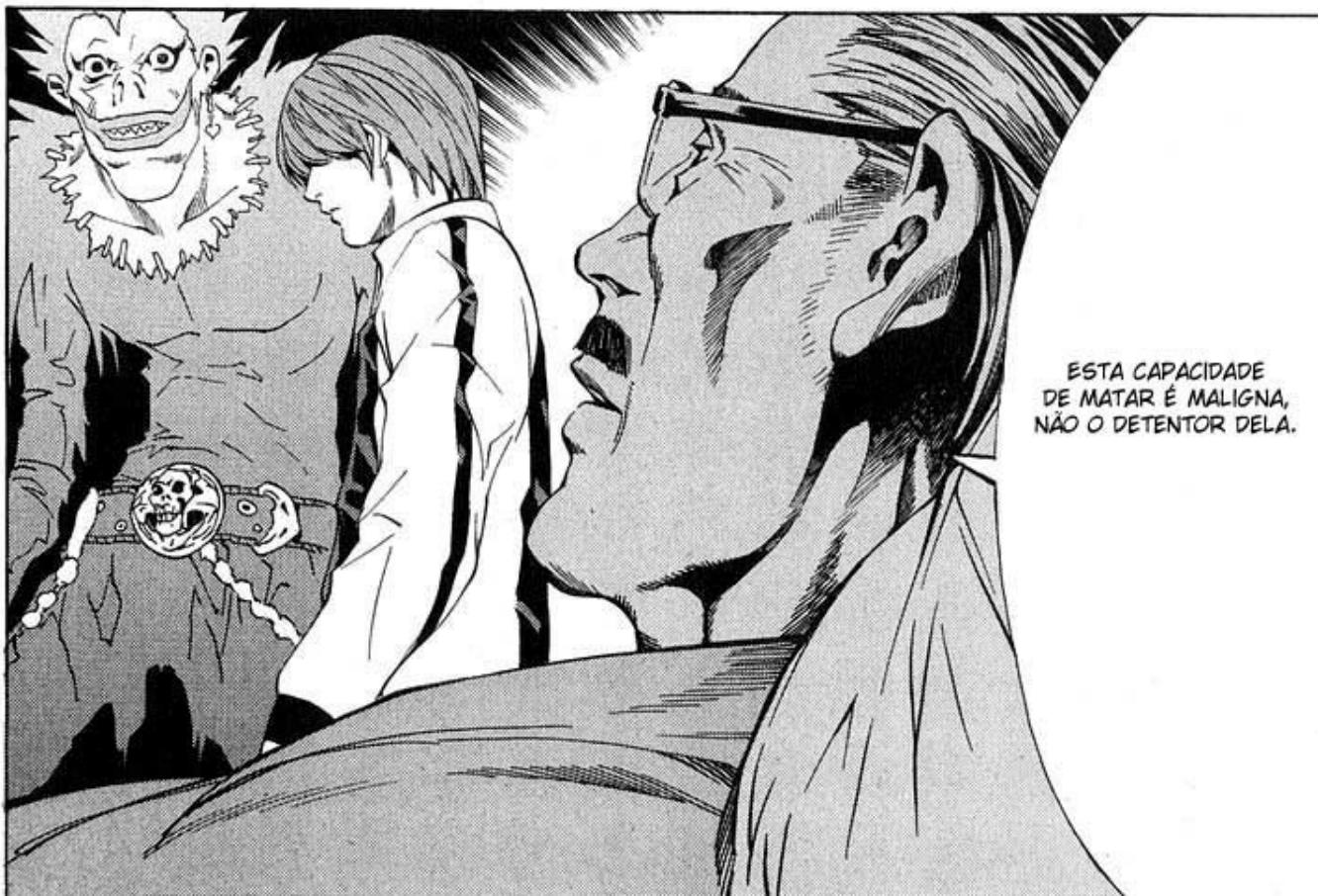


ELA É O TIPO DE PESSOA QUE SIMPLESMENTE CHORA DIANTE DAQUELO QUE NÃO GOSTA, AO INVÉS DE FAZER ALGO SOBRE.

EU SOU TENDENCIOSO EM DIZER ISSO, MAS SAYU NÃO PODE SER KIRA.

NÃO VOLU ME SENTIR PIOR, NÃO IMPORTA O QUE EU OUÇA, MAS SE QUEREM BRIGAR, ENTÃO SAIAM.

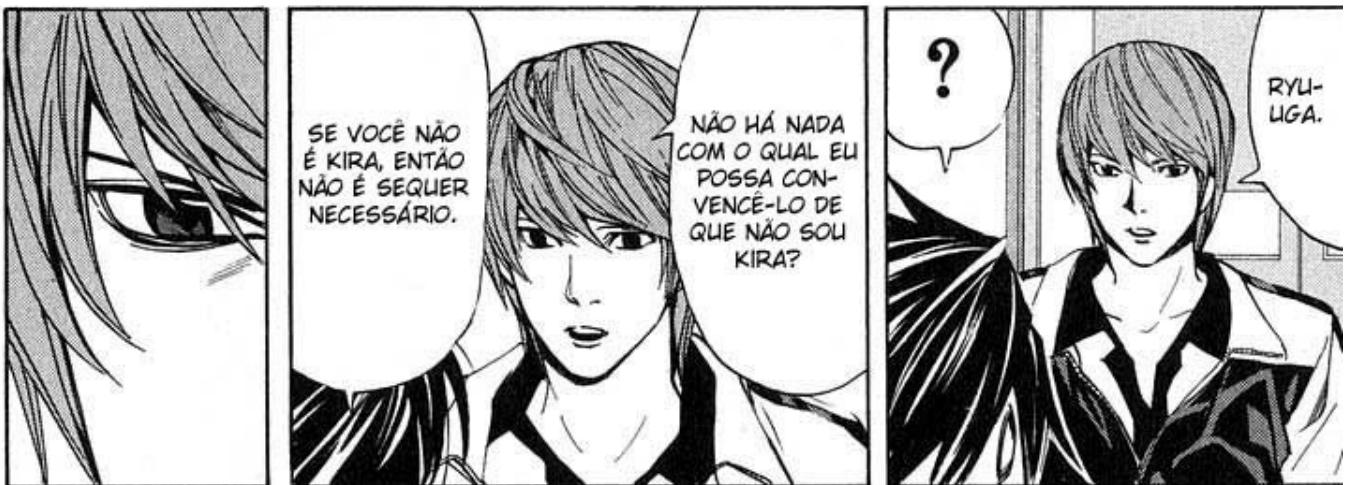
PAREM, VOCÊS DOIS.



ESTA CAPACIDADE DE MATAR É MALIGNA, NÃO O DETENTOR DELA.

## DEATH NOTE 3

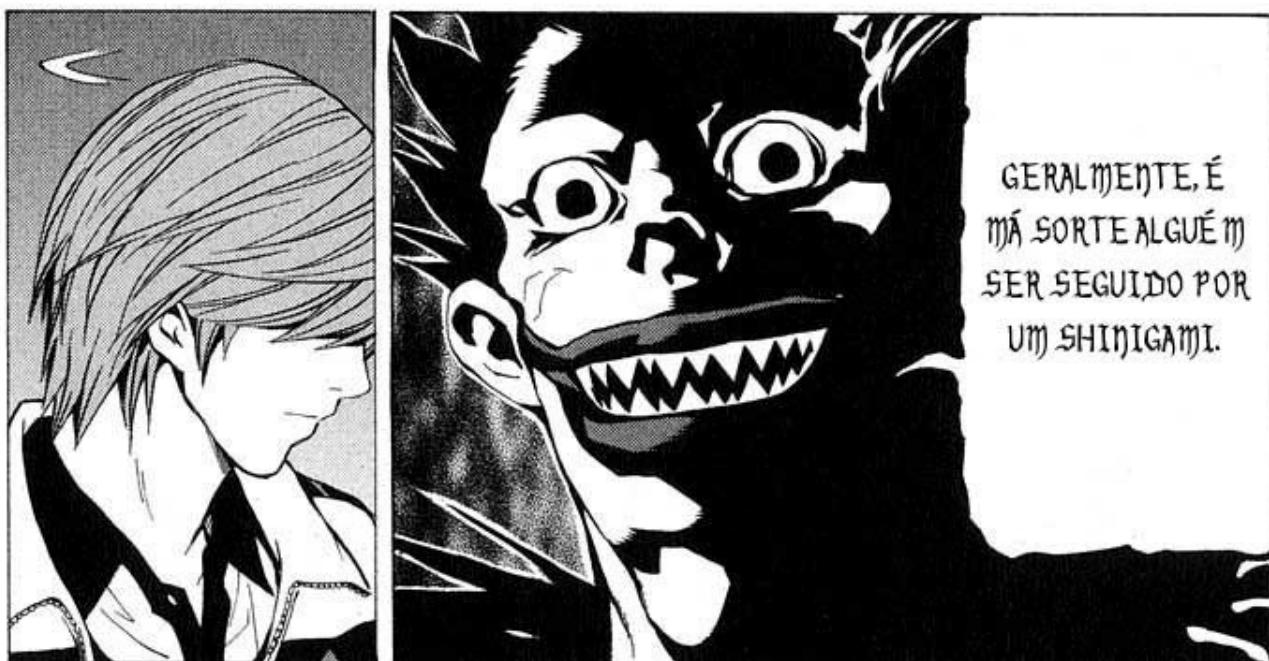




## DEATH NOTE 3







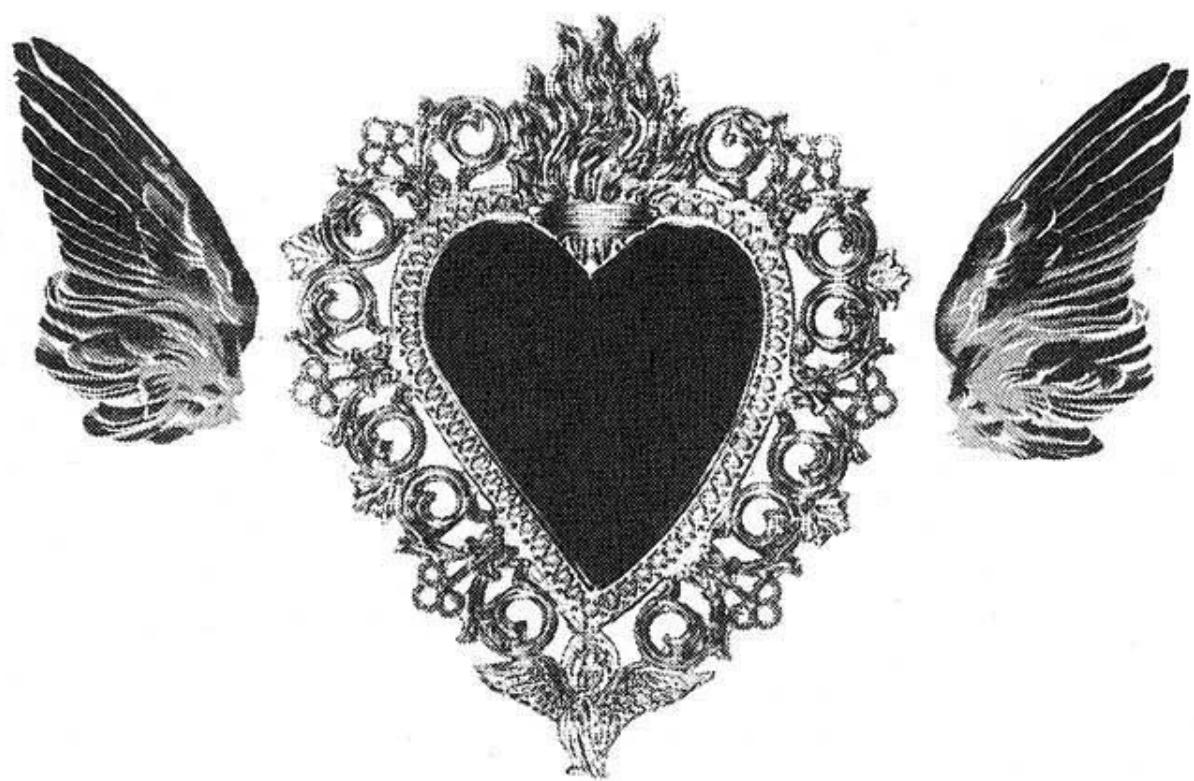


Querido diretor Semegawa:

Eu sou Kira. A prova está na primeira fita.  
Depois de assisti-la e estiver convencido  
de que sou Kira, leve ao ar as fitas dois a quatro,  
nos exatos instantes especificado na segunda  
página deste documento. Eu quero dar-lhe  
alguns prognósticos e então matar algumas  
pessoas de sua rede para provar  
ao mundo que eu sou Kira, e então...

Enviarei uma mensagem especial ao mundo.





**PÁGINA. 23 FRENESI**



NÃO SE ESQUEÇA QUE ISTO ESTÁ RELACIONADO AO KIRA. SE NÓS REVELARMOS O ROSTO DELA, ELA SERÁ MORTA SE AINDA NÃO O ESTÁ.

NÃO CONSEGUIREMOS RESULTADO ALGUM COM DUAS PESSOAS INVESTIGANDO.

DEVEMOS ANUNCIAR PUBLICAMENTE ESTE CASO?



ISSO É DIFÍCIL DE FAZER... SE NÓS DISSERMOS QUE O CASO NÃO ESTÁ RELACIONADO AO KIRA, NINGUÉM PRESTARÁ ATENÇÃO.



## DEATH NOTE 3

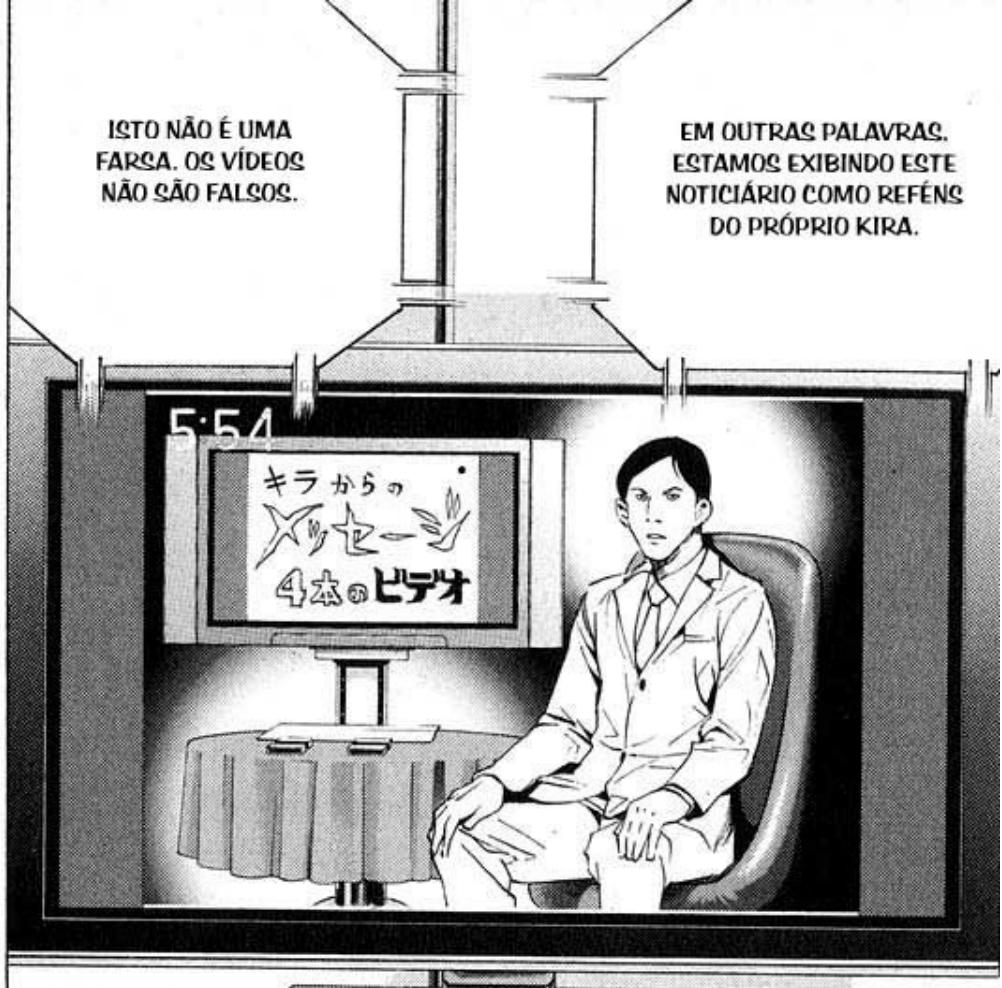


REFÉNS  
DO KIRA?

QUE  
DIABOS  
É ISSO?

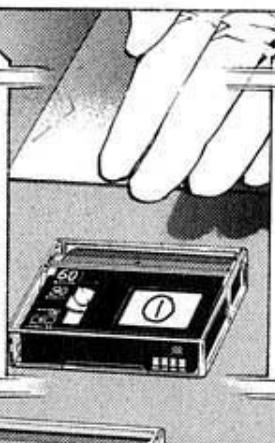
ISTO NÃO É UMA  
FARSA. OS VÍDEOS  
NÃO SÃO FALSOS.

EM OUTRAS PALAVRAS.  
ESTAMOS EXIBINDO ESTE  
NOTICIÁRIO COMO REFÉNS  
DO PRÓPRIO KIRA.



• MENSAGEM DO KIRA EM QUATRO FITAS

MAIS TARDE.  
COMO PRE-  
VISTO NA FI-  
TA, ELES MOR-  
RERAM DE FA-  
LHA CARDIÁCA  
NA NOITE PAS-  
SADA ÀS  
19:00.



NA PRIMEIRA  
FITA, A VOZ  
PREVIA A MOR-  
TE DE DOIS  
CRIMINOSOS  
MORTOS: SEICHI  
MACHIBA E  
YUKEI MA-  
KIBA.

AS ESTA-  
TÍSTICAS SÃO  
DE 60%...  
NÃO, 70%.



NÃO HÁ DÚVIDA  
QUE AS QUATRO  
FITAS MANDADAS  
POR CORRESPON-  
DÊNCIA AO DIRE-  
TOR ERAM VER-  
DADEIRAS.



...  
REALMENTE.  
SÓ O KIRA É  
CAPAZ DISSO.



SÓ O KIRA É CAPAZ  
DE UMA COISA DES-  
SAS. ALÉM DO MAIS,  
TEMOS CERTEZA DE  
QUE ELAS FORAM  
MANDADAS PELO  
KIRA.

AINDA NÃO ASSISTIMOS.  
MAS A FITA DEVE  
VALIDAR AS OUTRAS  
TRÊS.

NÃO OBSTANTE, ELE  
NOS INSTRUIU A TRANS-  
MITIR A SEGUNDA  
FITA HOJE ÀS  
5:59PM.



AGORA SÃO 5:59PM  
A TRANSMISSÃO  
SERÁ INICIADA.

ACHO QUE  
NÃO. ISSO  
TÁ PARE-  
CENDO...

IS... ISTO  
É SÓ UMA  
BRINCADEIRA,  
CERTO?

VOZ MUDADA, LETRAS  
DESENHADAS. SÓ  
PODE TER SIDO  
FILMADO COM  
CÂMERAS CASEIRAS



559

SOU O  
KIRA.

559

DEVE SER  
5:59:38  
AGORA...  
39 SEGUN-  
DOS... 40...

559

SE ESTA FITA  
FOR AO AR  
EXATAMENTE  
ÀS 5:59, NO  
DIA 18 DE  
ABRIL.

ISSO É OUTRA  
BRINCADEIRA?  
SERÁ? ELE ESTÁ  
TENTANDO ME  
MOSTRAR QUIEM  
É MAIS INFANTIL?

TEM A  
MESMA  
FONTE  
QUE USEI  
PARA "L"

559

BEEP

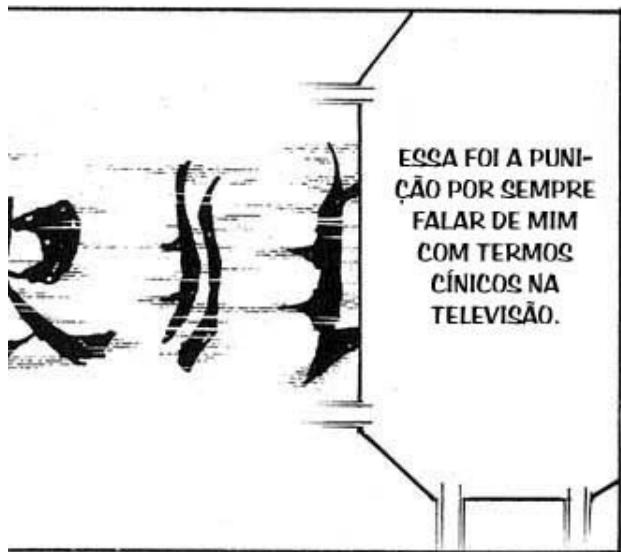
NÃO  
PODE  
SER.

E...  
EI.

POR FAVOR,  
MUDEM PARA  
O CANAL  
TAIYOU TV.

MUDEM  
O CANAL.

O RESPONSÁVEL  
PELAS NOTÍCIAS,  
MORRERÁ DE  
FALHA CARDÍACA  
EXTAMENTE ÀS  
6:00PM.





KIRA,  
SEU  
DES-  
GRA-  
CADO.



EU NÃO QUERO  
MATAR PESSOAS  
INOCENTES.

EU ABOMINO O  
MAL DEFENDENDO  
A JUSTIÇA. A POLÍCIA  
NÃO TEM QUE SER  
MINHA INIMICA.  
ELA PODE SER  
MINHA ALIADA.



SE TODOS SE  
EMPENHAREM  
ISSO NÃO SERÁ  
DIFÍCIL DE SE  
FAZER.



QUERIA CRIAR  
UM MUNDO  
SEM CRIME.



ENQUANTO NINGUÉM  
SE OPUSER A MIM,  
NINGUÉM MAIS  
MORRERÁ.



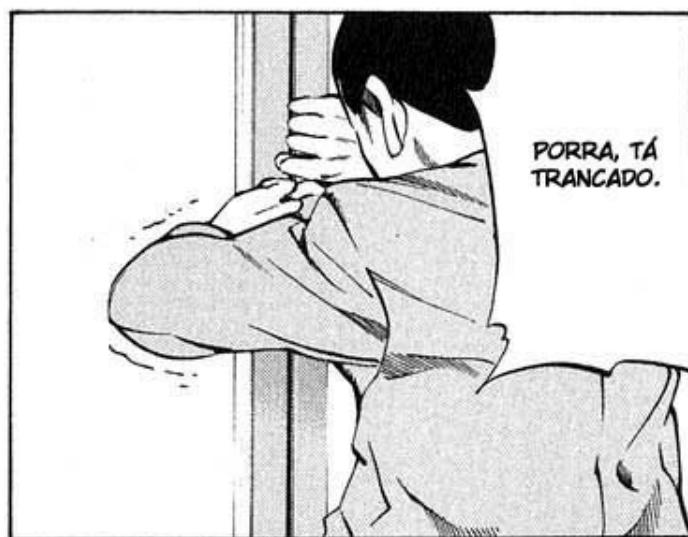
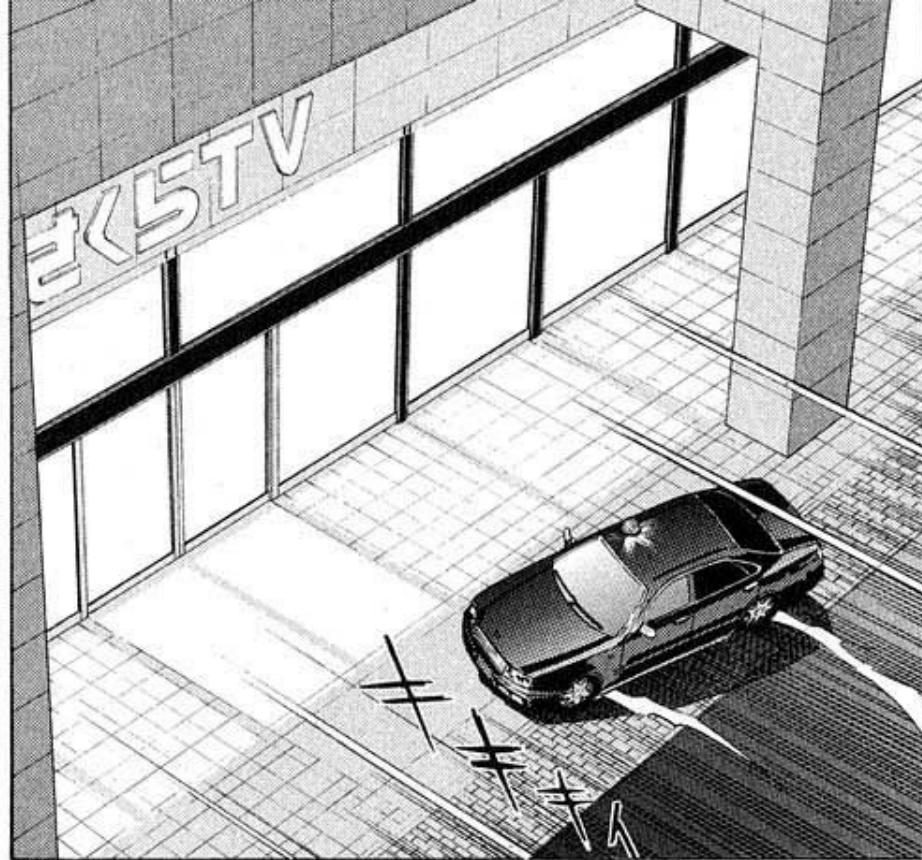
SÓ ESPEREM  
MAIS UM POU-  
CO. O MUNDO  
SE TORNARÁ  
UMA UTOPIA  
QUE É, EM OU-  
TRAS PALAVRAS,  
UM SONHO IM-  
POSSÍVEL.

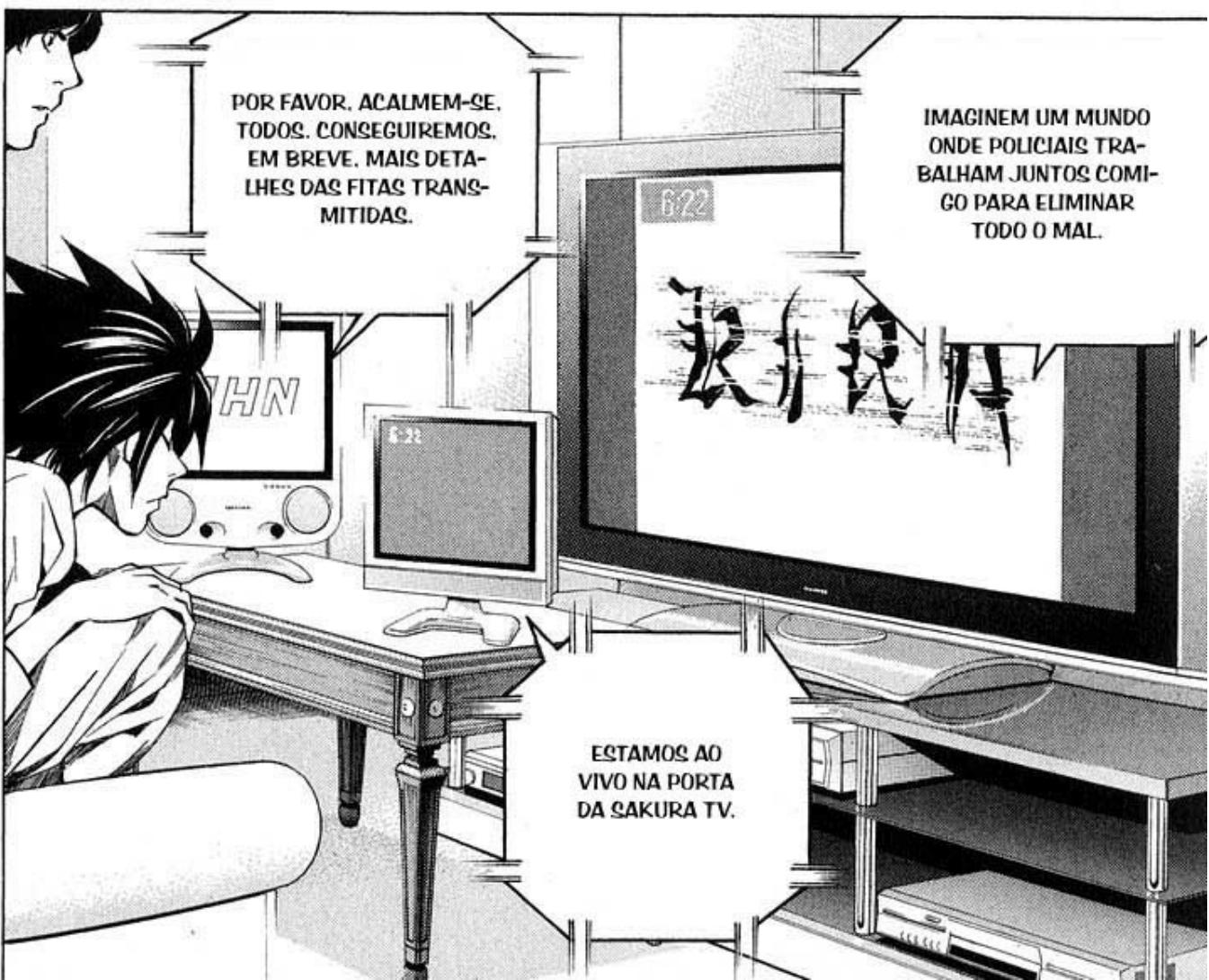
MESMO QUE VOCÊ  
DISCORDE DE MIM,  
ENQUANTO NÃO  
SE OPOR PUBLI-  
CAMENTE, EU NÃO  
O MATAREI.



O MUNDO FICARÁ  
CHEIO DE PESSOAS  
COM BOA CONSCIÊNCIA.







MAS, O QUÊ? TEM ALGUÉM  
DEITADO EM FRENTE À  
PORTA DA ESTAÇÃO DA  
SAKURA TV.

HN

ESTAMOS NUMA TRANS-  
MISSÃO AO VIVO! NÃO  
TEMOS CORRESPON-  
DENTES NO LOCAL, MAS O  
QUE VOCÊS ESTÃO VENDO  
SÃO IMAGENS AO VIVO  
DA ENTRADA DA  
SAKURA TV!





AONDE O LIKITA ESTÁ!  
EU MESMO PEGAREI  
AQUELAS FITAS.



EU, TAMBÉM, QUERO INTERROMPER A TRANSMISSÃO NESTE EXATO MOMENTO.



EU CONSIGUIREI UM MUNDO MELHOR E SEM CRIMES.

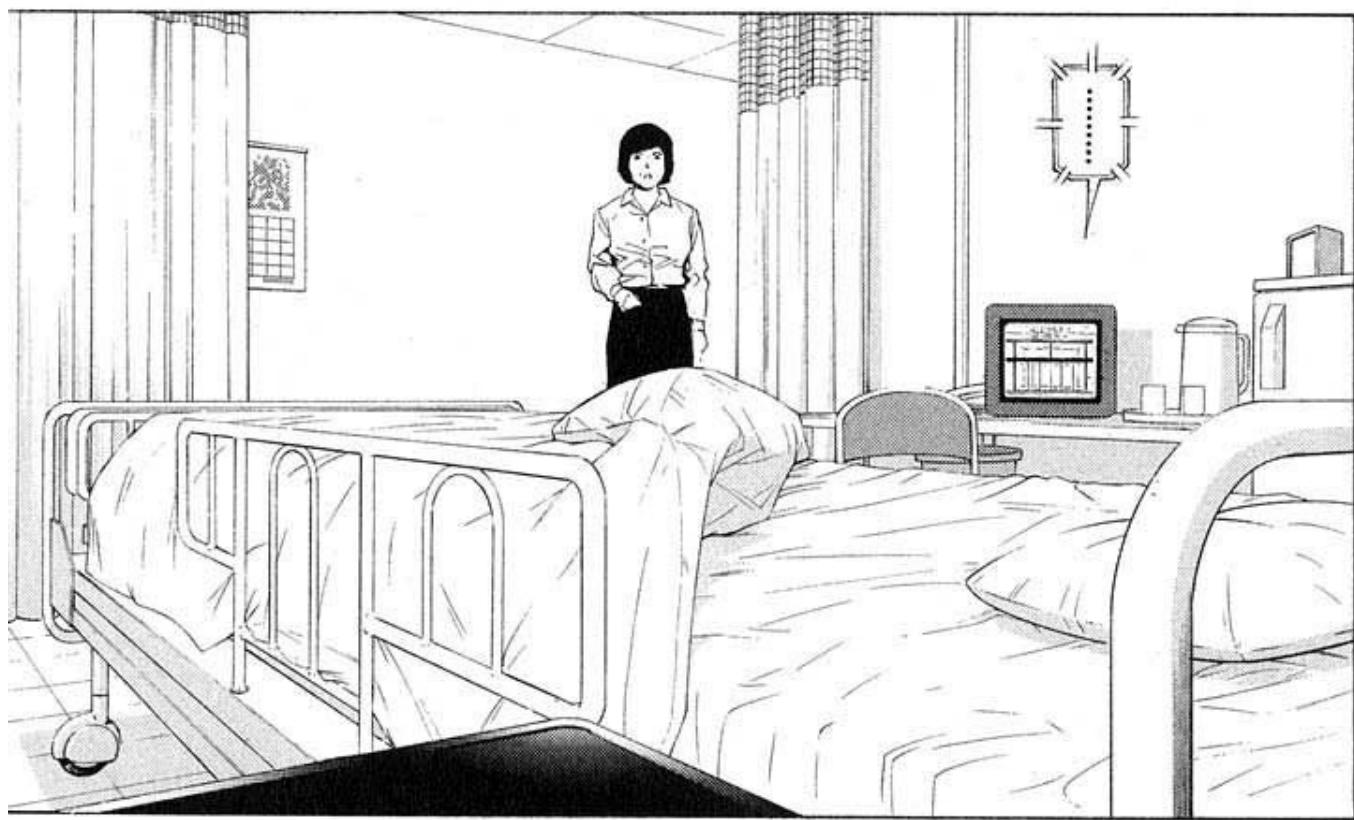
OS PARAMÉDICOS O ESTÃO LEVANDO.

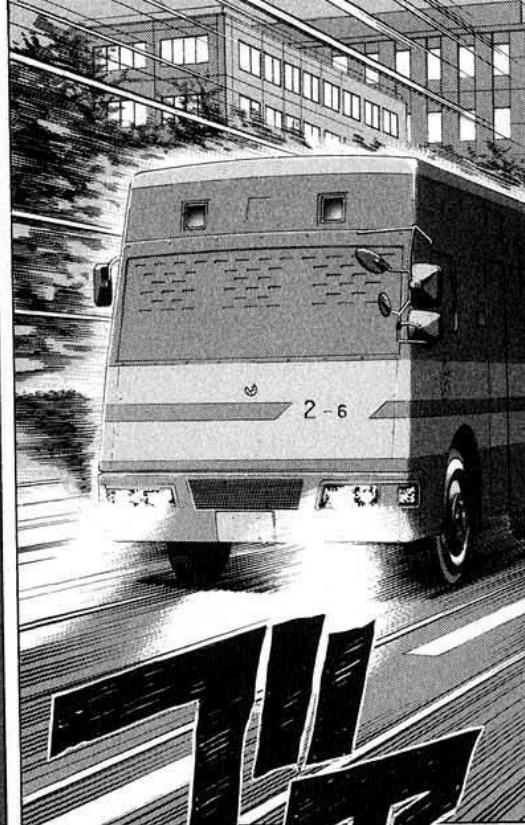
ENTRETANTO, SE O LIKITA-SAN FOI MORTO PELO KIRA, ENTÃO QUIEM MAIS FOR LÁ TERÁ O MESMO DESTINO.





## DEATH NOTE 3



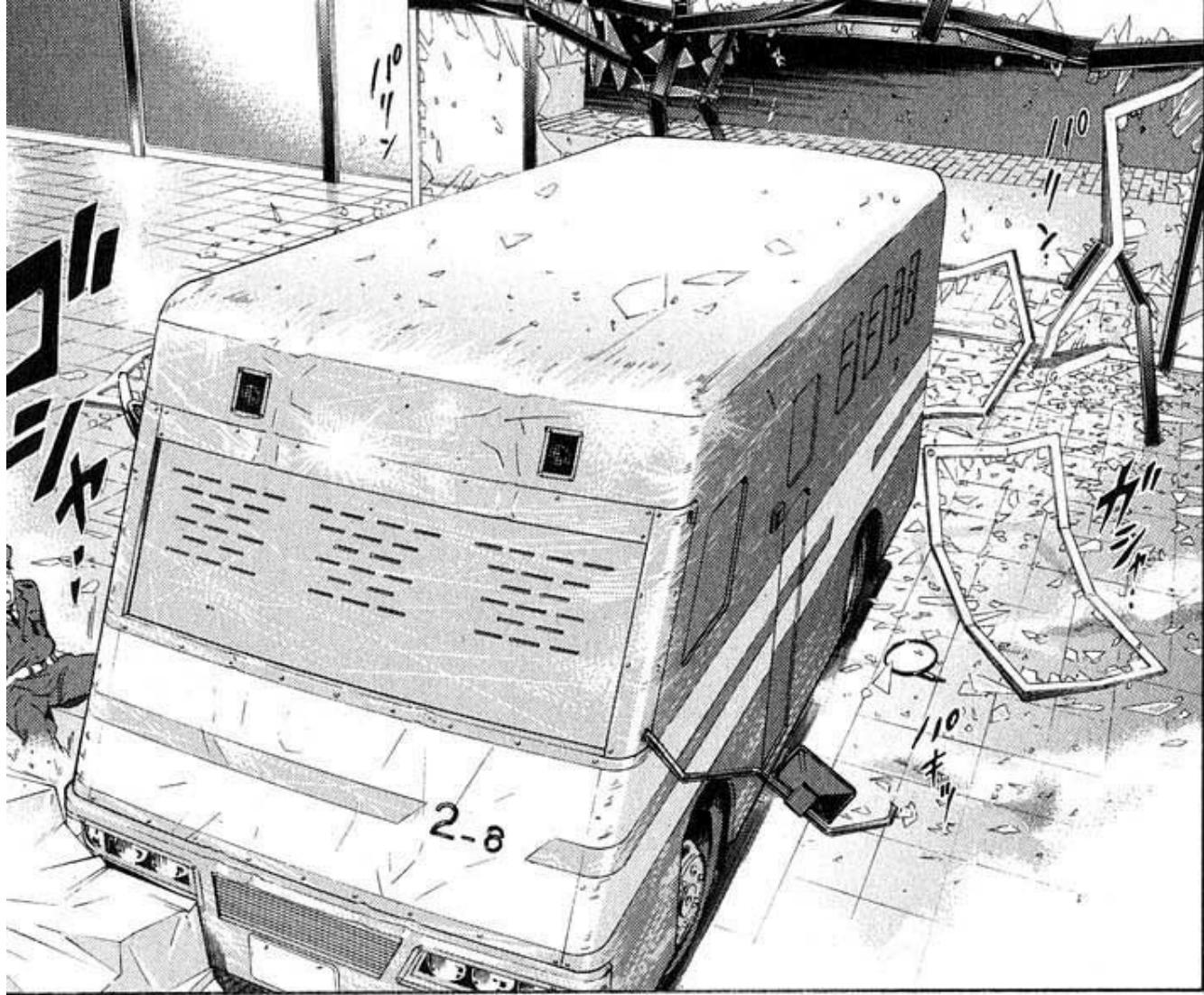


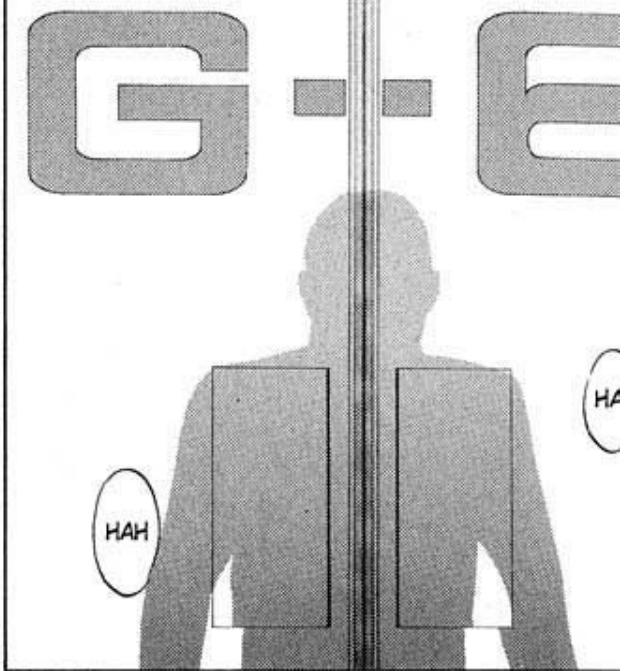
No mesmo dia,  
às 6:00pm, irão  
ao ar fitas que  
eu já preparei  
em resposta  
ao fato.

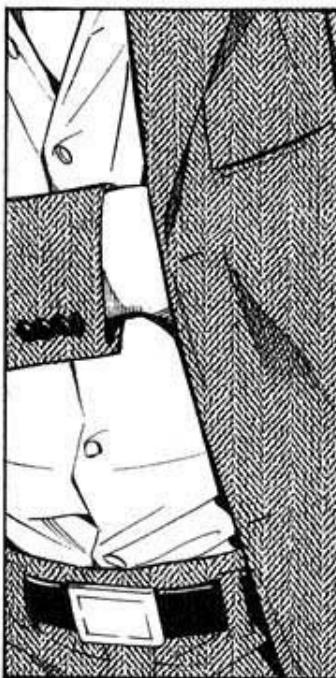
Por favor, dêem-me a  
resposta se a polícia irá  
ou não cooperar comigo a  
fim de que criemos um novo  
mundo daqui a quatro dias,  
em 22 de Abril.















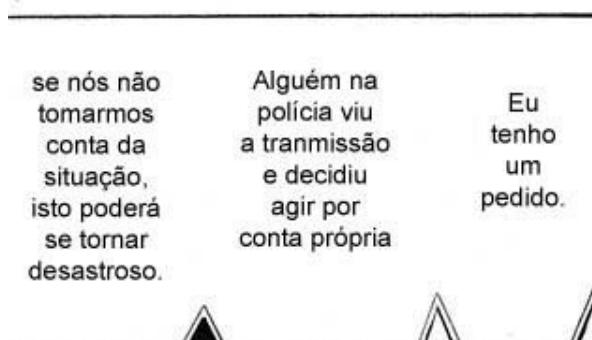


Sak

Este pro  
será in  
por inta



## DEATH NOTE 3

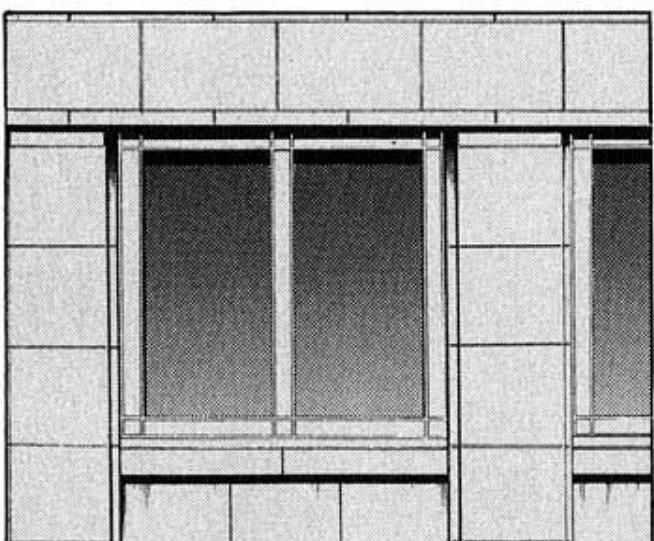
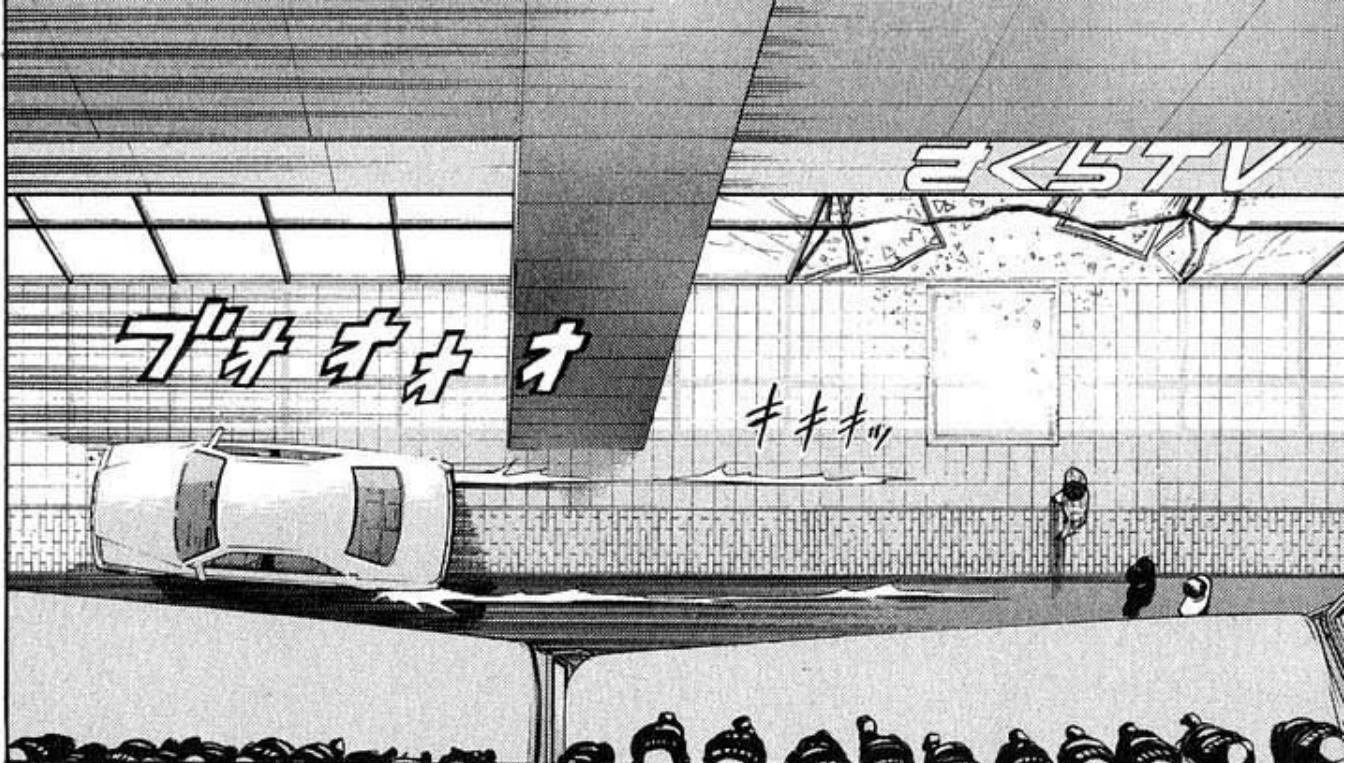






Certo, pessoal!  
Não Abram nenhuma  
brecha! Não revelem  
seus rostos! O Kira  
não está dentro da  
estação de TV! Ele  
está observando  
do lado de fora!





A polícia mostrou que está preparada para enfrentar o Kira. Ela não o ajudará. Ela irá lutar contra ele!

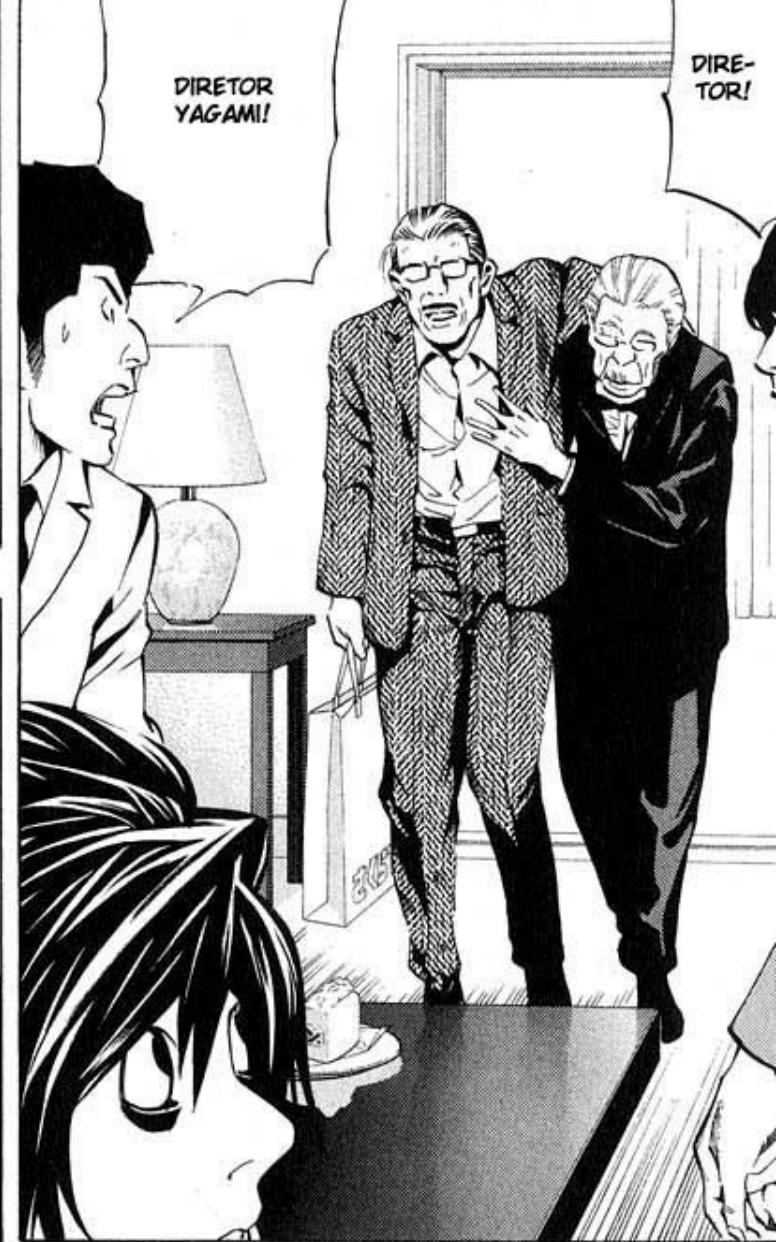
A polícia criou uma barreira. As ruas ao redor da estação Sakura TV foram interditadas.

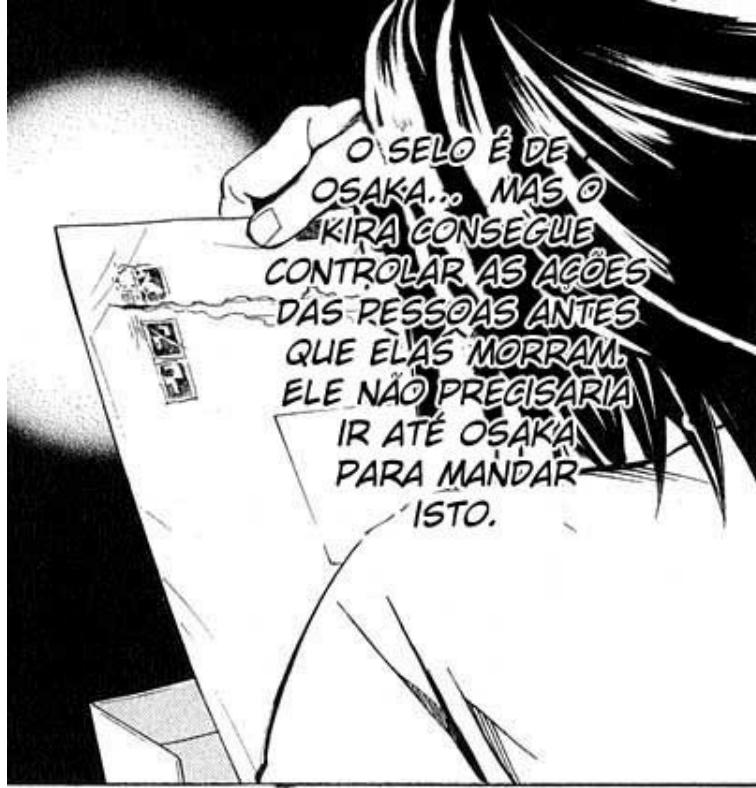
Eu...  
Eu ouso  
dizer que...

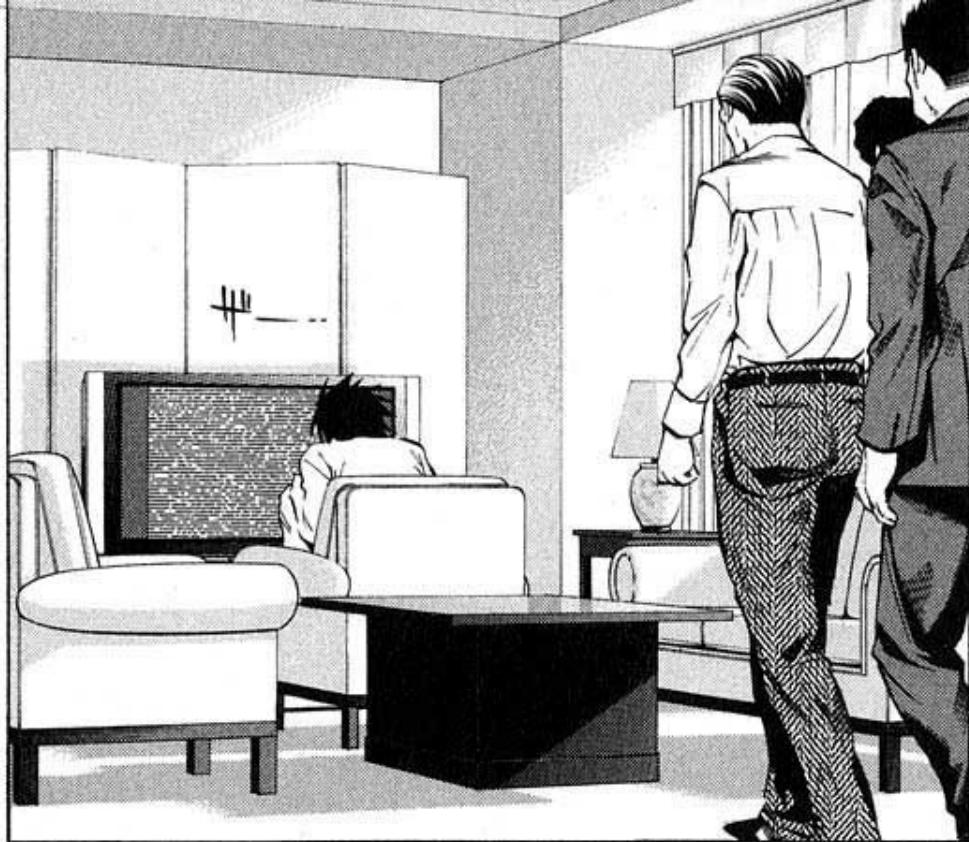
A polícia não atendeu ao pedido do Kira, mas tomou uma posição contrária, todavia!

Meu nome é Tanakabara Kouki. Sou o repórter das notícias douradas da NHN, Tanaka Kouki.

Que isto está certo! Esta é a devida posição que um país com um governo institucional deve tomar!







NO DIA  
SEGUINTE



SE A RESPOSTA  
FOR "NÃO",  
TRANSMITIR-SE-IA  
A QUARTA.

AS INSTRUÇÕES  
DIZEM QUE SE  
A POLÍCIA DISSE  
"SIM" PARA COOPE-  
RAR COM O KIRA,  
ENTÃO DEVER-SE-IA  
TRANSMITIR A  
TERCEIRA FITA.

ERA UM VÍDEO  
INTERESSANTE.

COMO FOI,  
RYUUZAKI?



E PARA QUE  
O ACORDO  
FOSSE SELADO, O  
ALTO ESCALÃO DA  
POLÍCIA, JUNTO DO...



BASICAMENTE, DIZIA  
QUE HAVIA NECESSIDADE  
DE MAIS INFOR-  
MAÇÕES SOBRE CRIMI-  
NOSOS. E QUE FOSSE  
O QUANTO PUDESSEM,  
ATÉ OFENSAS MENORES  
COMO ASSALTO OU  
PRÁTICAS OFENSIVAS.

A TER-  
CEIRA FITA  
TINHA MAIS  
DETALHES  
SOBRE O  
ACORDO.

KIRA OS  
MATARIA  
QUANDO  
NECESSÁRIO.

ISTO ERA PARA  
REVELAR O ROSTO  
DOS 'ALTOS', E  
TAMBÉM PARA TER  
CERTEZA. SE A  
POLÍCIA FIZER  
ALGUM MOVIMENTO  
SÚBITO,

L, DEVERIA FAZER  
UMA APARIÇÃO NA  
TV E ANUNCIAR QUE  
ELES COOPERARÃO  
COM O KIRA.



YAGAMI-SAN,  
A RESPOSTA  
EM QUATRO DIAS  
É QUASE COMO  
UM "NÃO".



Todavia, se os relatos de criminosos pararem, serei forçado a executar não só a polícia, mas aqueles na mídia também.

Acho lamentável a resposta ser "Não"

QUATRO DIAS DEPOIS

22 DE ABRIL

Uma vez que a polícia tenha decidido se opor a mim, isto não é o bastante

Como minha inimiga, a atual agência de polícia que está me investigando me deve dar a vida do diretor.

Ou o diretor ou o L. Será a punição por não cooperar por um mundo pacífico. Por favor, escolham um em quatro dias.

Ou, a vida daquele que está liderando a investigação. Aquele que tem o pseudônimo "L".

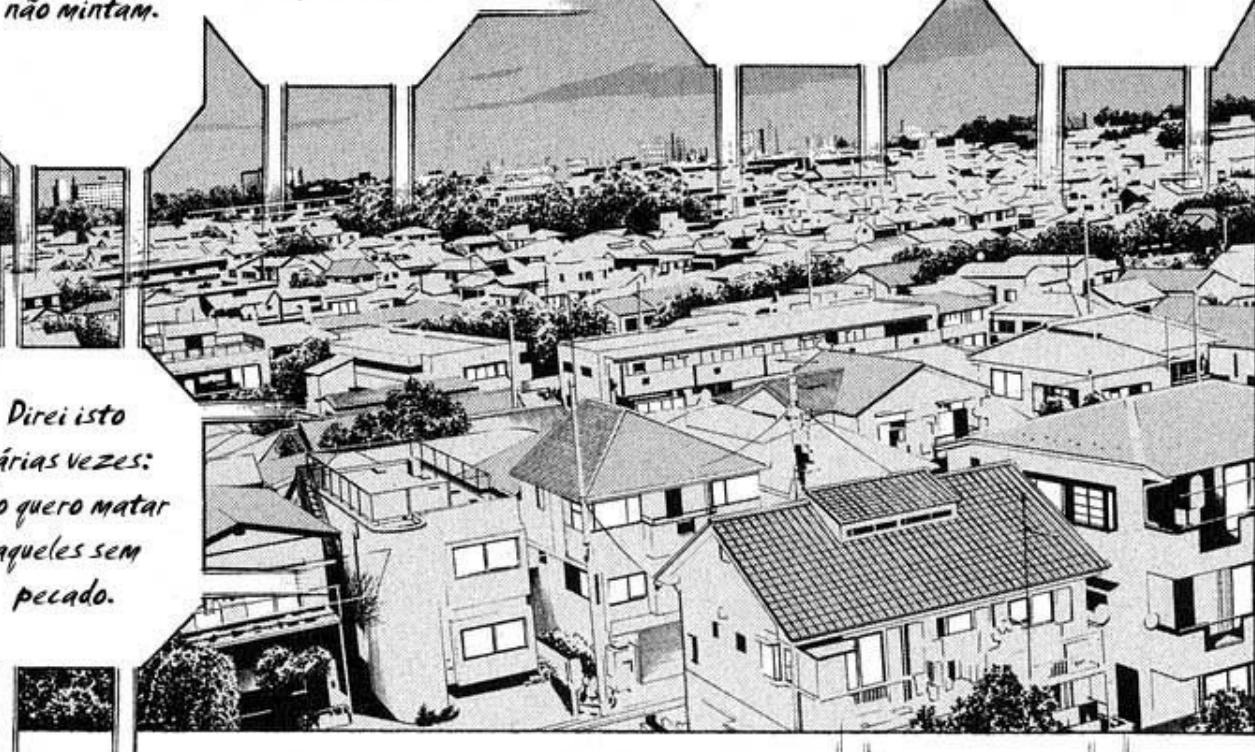
Por favor,  
não mintam.

Se eu decidir  
que não é o L,  
usarei vários  
membros de diversas  
agências de  
polícia ao redor  
do mundo como  
compensação.

Dentro de quatro  
dias, nas notícias  
das 6 da Sakura TV,  
L deve aparecer  
e discursar por  
10 minutos. Eu  
decidirei se aquele  
é ou não o verdadeiro L.

Como eu conheço o  
rosto do diretor,  
não há muitas  
requisições. Mas,  
caso vocês escolham  
o L,

Direi isto  
várias vezes:  
não quero matar  
aqueles sem  
pecado.



Vocês  
Ainda têm  
quatro dias.  
Por favor,  
pensem com  
cuidado.





Assim sendo, em quatro dias, vocês devem trazer o chefe do departamento de polícia do Japão ou o L como sacrifício por sua falta de cooperação.





**PÁGINA. 25 TOLÓ**

## DEATH NOTE 3







L NÃO  
REJEITOU A  
IDÉIA DE EU  
ME JUNTAR  
AO TIME E  
MEU PAI CHE-  
GARÁ EM  
BREVE. DEVO  
CONSEGUIR  
FAZÉ-LO.

JUNTAR-ME  
AO TIME DE  
INVESTIGAÇÃO  
PARA QUE  
POSSA MANTER  
OS OLHOS NO  
L E NO FALSO  
KIRA...

ENTRETANTO,  
O MELHOR  
CURSO A SER  
TOMADO É...



ENTÃO, SE O  
FALSO KIRA  
COMETER UM  
ERRO, EU O  
MATAREI E  
PEGAREI O  
DEATH NOTE  
ANTES QUE  
L O FAÇA.









APÓS  
ASSISTIR  
ÀS FITAS  
MANDADAS  
POR ESTE  
KIRA, EU  
ACHO QUE...

O QUE... VOCÊ  
QUIER DIZER  
COM ISSO,  
RYUUZAKI?

AHN?!

SE EU TIVER QUE  
MORRER, PREFIRO  
MORRER PELA MÃOS  
DO KIRA EM VEZ  
DE ALGUÉM USADO  
PELO KIRA.

SEGUNDO  
KIRA?!

OU ATÉ, A  
POSSIBILIDADE  
DISTO SER O  
TRABALHO DE  
UM SEGUNDO  
KIRA É MUITO  
ALTA.

A CHANCE  
DESTE  
KIRA SER  
FALSO É  
MUITO ALTA.

ESTA AQUI  
NÃO FOI  
TRANSMITIDA,  
O SEGUNDO  
KIRA A FEZ  
PARA PROVAR  
SUA IDENTIDADE  
AOS EMPREGADOS  
DA SAKURA TV.

ESPECIAL-  
MENTE  
DEPOIS DE  
ASSISTIR A  
ESTA FITA.

SIM. EU  
CONSIDEREI A  
POSSIBILIDADE DE  
DUAS PESSOAS  
TRABALHAREM  
JUNTAS, MAS  
ACHO MEIO  
IMPROVÁVEL,



DEIXAR VIVOS CRIMINOSOS DE CRIMES MAiores E MATAR PESSOAS PÚBLICAS DEFINITIVAMENTE NÃO É A IDÉIA DE JUSTIÇA DO KIRA.

O VERDADEIRO KIRA NÃO MATARIA CRÍTICOS. ELE NÃO LIGARIA TANTO PARA ELES.

KIRA NUNCA MATOU PESSOAS DESSE JEITO ANTES.

ALÉM DISSO, OS DOIS EMPREGADOS DA TAIYOU TV NÃO FIZERAM NADA ALÉM DE CRITICAR O KIRA PUBLICAMENTE.



SE ALGO NÃO SAÍSSE CERTO E A PREVISÃO FALHASSE NINGUÉM ACREDITARIA QUE ELE ERA O KIRA.

ASSIM, SE ELE ESCOLHESSE OS CRIMINOSOS MAiores, HAVERIA UMA GRANDE CHANCE DO VERDADEIRO KIRA JÁ OS TER MATADO.

O SEGUNDO KIRA EVITOU CRIMINOSOS QUE O KIRA ORIGINAL PODERIA TER MATADO ANTES QUE AS FITAS FOSSEM MANDADAS E VISTAS.

OU ATÉ, É BEM PROVÁVEL QUE EM SUA TENTATIVA DE PROVAR SUA IDENTIDADE



COMO ASSIM?

TUDO QUE  
ELE FEZ É  
INCOMPATÍVEL  
AO PRIMEIRO  
KIRA...

PELO  
MENOS  
70%.



SE O VERDADEIRO  
KIRA O TIVESSE  
FEITO, ELE TERIA  
USADO UMA CÂMERA  
MELHOR, UM MELHOR  
GRAVADOR DE SOM,  
E UM MICROFONE  
EXTERNO.

TEM A  
VER COM  
UMA MENTE  
JUVENIL.

AS LETRAS  
FORAM MAL  
DESENHADAS E O  
SOM NÃO FOI  
DISTORCIDO O  
BASTANTE PELO  
DUPLO PLAYBACK.  
PARECE TER  
SIDO GRAVADO  
COM UM MICROFONE  
NUMA PEQUENA VB.

POR  
EXEMPLO, A  
QUALIDADE  
DAS FITAS  
É BAIXA  
DEMAIS.

O VERDADEIRO  
KIRA DEVE ESTAR  
MUITO NERVOSE  
AGORA.

ELE DEVERIA  
TER SABIDO QUE  
AO FAZER ISSO, O  
PÚBLICO GOSTARIA  
AINDA MENOS DELE.

NÃO ESQUECAMS  
QUE DURANTE A  
TRANSMISSÃO,  
ELE MATEU DOIS  
POLICIAIS E  
TRABALHADORES  
INOCENTES NA  
FRENTE DO OLHAR  
PÚBLICO.



HM?  
DIGITAIS?

ENTÃO...  
AS DIGITAIS...

O KIRA NUNCA  
USARIA TÁTICAS  
DE MEDO QUE  
MAIS PARECEM  
TERRORISMO.

ESTE PLANEJAVA  
E ERA CUIDADOSO  
AO INTRODUIR  
SUAS IDÉIAS  
AO PÚBLICO.

AS AÇÕES DO  
SEGUNDO KIRA  
ENTRAM EM  
CONFLITO DIRETO  
COM AS DO  
KIRA REAL.



ELE PODE  
NÃO TER  
CONSIDERADO  
A POSSIBILI-  
DADE DAS FITAS  
SEREM CONFIS-  
CADAIS PELA  
PÓLICIA.

ENTÃO SE UM  
OUTRO KIRA  
EXISTIR, SEU  
NÍVEL INTE-  
LECTUAL É BEM  
INFERIOR AO DO  
KIRA REAL.

O VERDADEIRO  
KIRA NÃO TEM  
MOTIVOS PARA  
TENTAR CULPAR  
ALGUÉM AGORA,  
ELE NÃO  
FARIA ISSO.

NÃO, É MAIS  
PROVÁVEL  
QUE ESTA  
DIGITAL PER-  
TENÇA AO  
SEGUNDO KIRA.



A DIGITAL É BEM PEQUENA...



SÓ PODEREMOS USAR ISTO COMO PROVA QUANDO PEGARMOS OS SUS-PEITOS.

EM TODO CASO, NÃO É POSSÍVEL COMECAR UMA COLEÇÃO MUNDIAL DE DIGITAIS SE SOMENTE OS OFICIAIS JAPONESES NOS APOIAREM.





SERIA POSSÍVEL  
PEDIR AO SEU FILHO  
QUE NOS AJUDASSE  
QUANDO ELE PLIDESSE?



ISSO SIGNIFICA  
QUE MEU FILHO  
ESTÁ LIVRE DE  
SUSPEITAS?



MAS AS  
HABILIDADES DO  
SEU FILHO SÃO  
PROMISSORAS...



NÃO...  
AINDA  
NÃO...



## DEATH NOTE 3





EU LHE DEI  
MEU DEATH NOTE.  
É MESMO UMA  
BOA IDÉIA  
NÃO USÁ-LO?

ELI.



QUIERO ME  
ENCONTRAR E  
CONVERSAR  
COM ELE.



QUIERO  
SABER QUE  
TIPO DE  
PESSOA  
KIRA É.

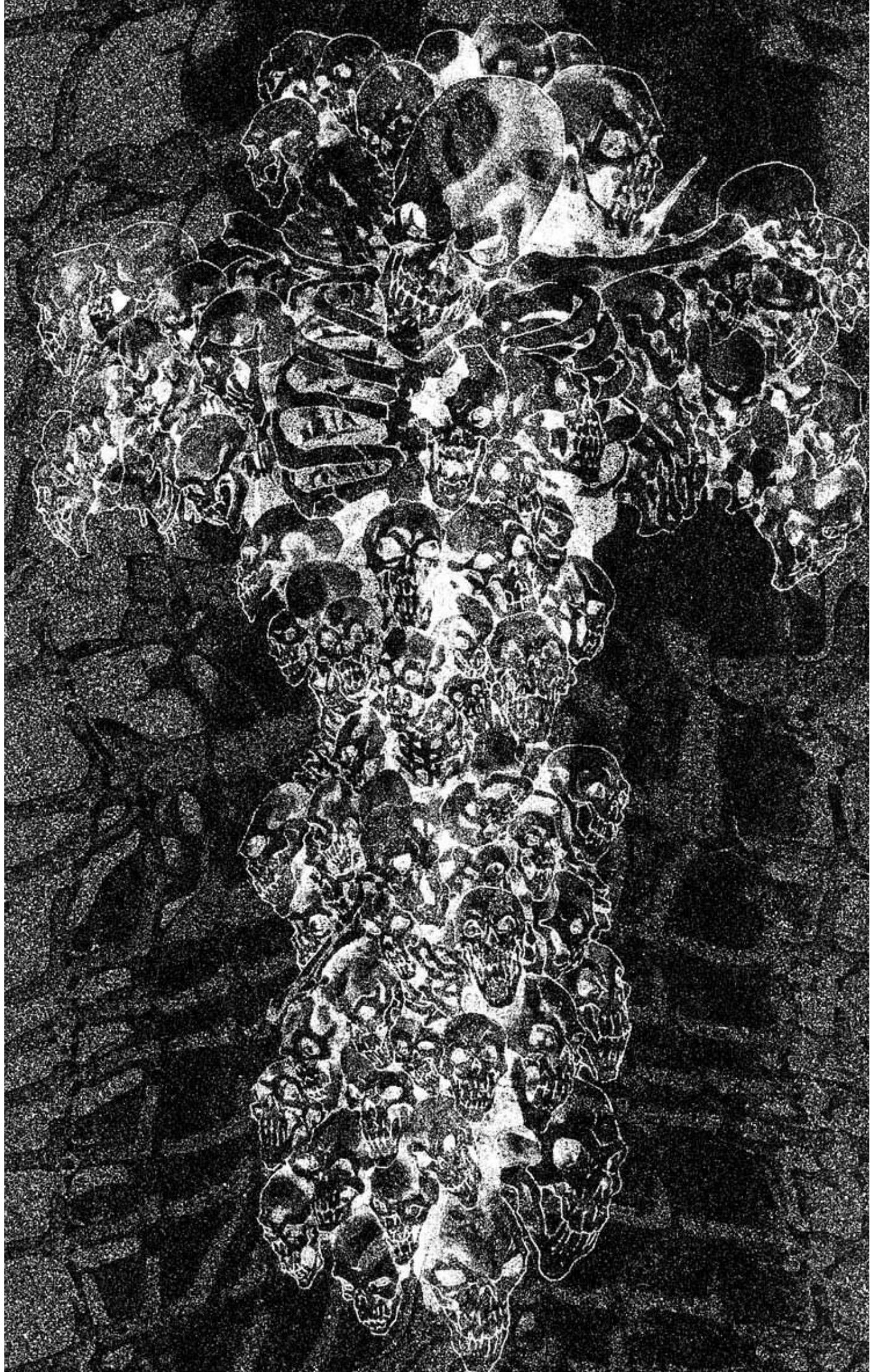
ELI O  
ESTOU  
USANDO.



E ENTÃO  
MANDEI AQUELE  
MATERIAL À  
ESTAÇÃO DE TV  
PARA CONSEGUIR  
A ATENÇÃO DELE.

FOI POR ISSO  
QUE ME MUDEI  
PARA CÁ PARA  
VIVER SOZINHA.







# DEATH NOTE

É-lhe dada a oportunidade de fazer justiça com suas próprias mãos,  
de ser o arauto da Vontade dos deuses.

O que você escolheria? Raito Yagami decidiu aproveitar a oportunidade  
de fazer um mundo ao seu bel-prazer, privado dos mais lugubres fatores  
do ser humano. "KIRA" não poupa aqueles que tenham cometido erros  
graves. O preço a pagar é o silêncio eterno.

Entretanto, até que ponto "KIRA" não cai em contradição com seus  
próprios propósitos? Privar outros seres de suas vidas não é afinal  
um dos mais putridos e desprezíveis atos da humanidade?

A saga de Raito Yagami chega ao clímax paralelo aos acontecimentos  
que denotam o surgimento de um "segundo KIRA". Ryuuju então não é  
o único shinigami "aliado" a um humano? Infobstante, o "segundo KIRA"  
demonstra claramente que tem o poder dos olhos de um shinigami, capazes  
de enxergar a verdade em suas vítimas.

Contra esta nova ameaça, a sagacidade de "L" será suficiente?

Sua identidade pode ser um livro aberto para o "segundo KIRA".

E Raito, como se portará diante daquele que também possui  
um Death Note? A seguir, em Death Note:

Página 26: Veredicto.